



TỔNG GIÁO PHẬN GALVESTON - HOUSTON

**Tổng Giám Mục: Hồng Y Daniel DiNardo**  
**Giám Mục Phụ Tá: GM. Italo Dell'Oro, CRS**

**Lm. Gioan Viannê Nguyễn Ngọc Thụ**  
Đại Diện Đức Tổng Giám Mục  
Chủ Tịch Cộng Đồng Công Giáo VN  
281-495-8133

**Hội Đồng Giáo Dân, TGP Galveston-Houston**

**Chủ Tịch:** Ô. Gioan Baotixita Phạm Chính Khách  
Giáo Xứ Đức Mẹ Lavang  
(832) 746-6226

**Phó CT Nội Vụ:** Ô. Phêrô Đình Đức Hiệp  
GX. Đức Mẹ Lộ Đức - (346) 280-0791

**Phó CT Ngoại Vụ:** Ô. Phêrô Ngn. Phương Kevin  
GX. Đức Kitô Ngôi Lời Nhập Thể (832) 451-0591

**Tổng Thư Ký:** Ô. Giuse Hoàng Anh Hùng  
GX. Các Thánh Tử Đạo Việt Nam (281) 818-8151

**Thành viên:** CT HĐMV các giáo xứ và cộng đoàn

### Thánh lễ cuối tuần

#### GX. CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM

TB: 6:00 pm - CN: 7:00; 9:00; 11:00 am; 6:00 pm  
Lm. Gioan Trần Đình Khả  
Lm. Giuse Phan Đình Lộc  
Pt. Giuse Nguyễn Phẩm  
Pt. Giuse Lê Văn Rõ  
10610 Kingspoint Rd. - Houston, TX 77075  
713-941-0521

#### GX. ĐỨC KITÔ NGÔI LỜI NHẬP THỂ

TB: 6:00 pm - CN: 7:00 am; 9:00 am; 11:00 am;  
2:00 pm; 7:00 pm  
Lm. Gioan Viannê Nguyễn Ngọc Thụ  
Lm. Giuse Bùi Phương Tiến  
Pt. Vincentê Đoàn Hồng Phúc  
Pt. Giuse Maria Phạm Harry Hưng  
8503 S. Kirkwood Rd. - Houston, TX 77099  
281-495-8133

#### GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG

TB: 6:00 pm - CN: 7:30; 9:15; 11:00 am; 6:00 pm  
Lm. Giuse Đình Văn Nghi, OP.  
Lm. Giuse Trần Trung Liêm, OP.  
Lm. Đaminh Nguyễn Trình Quang, OP.  
Pt. Micae Nguyễn Kim Khánh  
12320 Old Foltin Rd. - Houston, TX 77086  
281-999-1672

#### GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LÔ ĐỨC

Thứ Bảy: 6:00 pm (Bilingual)  
CN: 7:00am; 9:00am; 11:00am;  
4:00pm (English); 6:00pm  
Lm. Gioan Baotixita Nguyễn Minh Đức, OP.  
Lm. Phêrô Phạm Duy Khánh, OP.  
Lm. Vincentê Nguyễn Hoàng, OP.  
Pt. Giuse Đỗ Nguyên Chương  
Pt. Gioan B. Đào Đình Ân  
Pt. Vincent Nguyễn Tri Lý  
6550 Fairbanks N. Houston, Houston, TX 77040  
713-939-1906

#### CỘNG ĐOÀN THÁNH TÂM

CN: 9:00 am  
Lm. Trần Sơn Steven  
1701 San Jacinto St. - Houston, TX 77002  
713-659-1561 ext. 135

## CỘNG ĐỒNG CÔNG GIÁO VIỆT NAM TỔNG GIÁO PHẬN GALVESTON-HOUSTON VIETNAMESE CATHOLICS OF THE ARCHDIOCESE OF GALVESTON-HOUSTON

# DỪNG LẠC

8503 S. Kirkwood Rd. - Houston, Texas 77099 - Phone: 281-495-8133  
www.cgvnhouston.org

**Chúa Nhật VI Phục Sinh - Năm B, Ngày 05-05-2024**

\* Cv 10: 25-35, 44-48; \* 1Ga 4: 7-10; \* Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Gioan 15: 9-17

### SUY NIỆM LỜI CHÚA

## DI CHỨC YÊU THƯƠNG

Trong kho tàng truyền cổ tịch Việt Nam, có rất nhiều chuyện kể về những người cha mẹ hay những bậc tôn sư, trước khi nhắm mắt, muốn dặn dò con cái bằng những hình ảnh, những lời khuyên để mong họ hòa thuận, thành đạt.

Những lời di chúc ấy luôn là tâm huyết của người sắp đi xa, gói trọn tình thương yêu triu mến. Con cái ở lại, nhờ thực hiện những lời khuyên ấy, mà cảm thấy như cha mẹ vẫn hiện diện bên mình để yêu thương và phù trợ.

Những lời của Chúa Giêsu được đọc trong phụng vụ hôm nay là lời di chúc dành cho các môn đệ và cho tất cả những Kitô hữu. Đây là tâm tình thầy trò trước lúc Chúa bước vào cuộc khổ nạn. Chúa lặp đi lặp lại nhiều lần: “Anh em hãy ở lại trong tình thương của Thầy”, “Anh em hãy yêu thương nhau”. “Ở lại trong tình thương của Chúa” và “Yêu thương nhau” là hai mặt của một tâm huân chương, là hai vấn đề liên kết có tính “logic” hướng chúng ta về Đấng cao cả và về phía tha nhân.

Trong xã hội hiện đại này, xem ra người ta lãng quên cả hai khía cạnh của lời di chúc đó. Một đàng, lời giáo huấn của Chúa ít được đón nhận và thực hành. Đàng khác, sự dửng dưng vô cảm đối với tha nhân càng ngày càng trở nên nghiêm trọng. Dựa trên những thông tin về bạo lực được đăng trên các trang tin điện tử, có người đã nhận định, người Việt mình bây giờ càng ngày càng hiếu chiến và thích đánh nhau. Giữa cảnh đất nước thanh bình mà huynh đệ tương tàn, làng xóm đổ máu. Trong 6 ngày nghỉ lễ dịp 30-4-2015 vừa qua, riêng Thành phố Hồ Chí Minh đã có 300 ca đánh nhau phải nhập viện (x. Vnexpress ngày 3-5-2015). Còn nhớ trong dịp tết Ất Mùi trước đó, có trên 6000 ca đánh nhau bị thương, theo con số thống kê từ các bệnh viện. Rồi phải kể đến bạo lực trong gia đình, tại trường học, dẫn đến nhiều cái chết thương tâm. Lãng quên Thiên Chúa và coi thường tha nhân là cội rễ sinh ra mọi tội lỗi. Đức yêu thương mà Chúa Giêsu rao giảng hơn hai ngàn năm nay là chìa khóa của hạnh phúc, nhưng nhiều người đã khước từ.

Một khi chuyên tâm thực hiện lời dạy yêu thương của Chúa Giêsu, chúng ta sẽ trở thành “bạn hữu” của Người. “*Anh em là bạn hữu của Thầy, nếu anh em thực hành những điều Thầy truyền dạy*”. Thật là một vinh dự lạ lùng! Chúng ta là con người còn đầy yếu đuối và tội lỗi, lại có thể trở nên bạn hữu của Đấng Cứu Thế. Quả vậy, một khi thực thi những giới răn của Người, nhất là giới răn yêu thương, thì chúng ta sẽ luôn có Chúa là người đồng hành, là người chia vui sẻ buồn, là người tâm huyết, gần gũi và thân tình. Khái niệm Chúa Giêsu là “bạn hữu” giúp chúng ta đi vào sự kết hợp bền chặt thâm sâu với Người, nhờ đó, chúng ta có sự bình an và niềm vui nội tâm, là nền tảng định hướng cho mọi suy tư và hành động trong cuộc sống hằng ngày.

Đề lại cho các môn đệ lời dạy yêu thương, Đức Giêsu cũng đã ban cho Giáo Hội và thế giới Đấng chính là Tình Yêu Thiên Chúa, tức là Chúa Thánh Thần. Thánh Phêrô đã ngỡ ngàng khi thấy Chúa Thánh Thần cũng ngự xuống nơi những người chưa chịu phép Rửa. Chúa Thánh Thần là quà tặng Chúa ban cho cả thế giới, để canh tân vũ trụ và đổi mới lòng con người. Chúa Thánh Thần tiếp tục sứ mạng của Chúa Giêsu, làm cho vương quốc công chính sớm được thực hiện nơi trần gian. Những ai đón nhận Chúa Thánh Thần thì được Ngài soi sáng và dạy dỗ. Sự trường



**CÔNG ĐOÀN HOLY ROSARY**

CN: 3:15; 6:30

Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng, OP  
3617 Milam St. - Houston, TX 77002  
713-518-2319

**CÔNG ĐOÀN ST. CHRISTOPHER**

CN: 4:30

Lm. Giuse Lê Thu  
8150 Park Place - Houston, TX 77017  
713-645-6614

**CB. ST. JUSTIN TỬ ĐẠO**

CN: 12:00

Lm. Nguyễn J. Phong  
Pt. Son (Sean) Nguyễn  
13350 Ashford Point Dr. Houston, TX 77082  
281-556-5116

**Giáo xứ Mỹ**

**có thánh lễ Việt ngữ cuối tuần**

TB: 8:00 pm

**St. Elizabeth Ann Seton**  
6646 Addicks Satsuma Rd. Houston, TX 77084  
281-463-7878

TB: 7:00 pm

**St. Francis de Sales**  
8200 Roos Rd. Houston, TX 77036  
713-774-7475

**LIÊN ĐOÀN THIẾU NHI THÁNH THỂ**

Tổng Tuyên Ủy: Lm. Trần Sơn Steven  
Trưởng Phêrô Võ Khanh Tony (GX/CTTĐVN)  
832-455-5961

**LIÊN HỘI CÁC BÀ ME CÔNG GIÁO**

Tổng Linh Hướng: Lm. Giuse Bùi Phương Tiên  
Bà Nguyễn Thi Anna (GX/Đ. Kitô NLNT)  
713-517-1621

**LIÊN ĐOÀN LIÊN MINH THÁNH TÂM**

Tổng Linh Hướng: Lm. Nguyễn J. Phong  
Ông Nguyễn Thanh Xuân  
832-260-5016

**LIÊN ĐOÀN TỔNG ĐỒ FATIMA**

Tổng Linh Hướng: Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng  
713-518-2319  
Ông Nguyễn Quang Hưng (GX Ngôi Lời)  
(713) 894-7411

**ĐAO BINH ĐỨC ME (LEGIO MARIE)**

Tổng Linh Giám Curia:  
Lm. Phêrô Phạm Duy Khánh, OP.  
Trưởng Curia Giuse Nguyễn Ngọc Thiến  
832-433-2198

**PHONG TRÀO CURSILLO**

Tổng Linh Hướng:  
Lm. Anthony Phạm Hữu Tâm, ICM.  
Trưởng Lãnh Đạo: Maria Nguyễn Thu Trang  
713-303-7982

**LH. ĐOÀN ĐỘNG BA ĐÀ MINH**

Tổng Linh Hướng:  
Lm. Đaminh Nguyễn Trinh Quang, OP  
Ông Cao Văn Thuận (Giáo Xứ Lộ Đức)  
281-859-8268

**TUYÊN ỦY NHÀ THƯƠNG**

Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng  
713-757-1000 ext. 1624

**PHÁT THANH TIN YÊU**

Tuyên Ủy: Lm. Gioan Trần Đình Khả  
10610 Kingspoint Rd.  
Houston, TX 77075  
713-941-0521

Văn Phòng Ôn Gọi Linh Mục và Tu Sĩ  
713-652-8239

Đại Chung Viện St. Mary  
713-686-4345

tôn và phát triển lớn mạnh của Giáo Hội trước bao sóng gió trần gian, là bằng chứng về hoạt động mạnh mẽ của Ngôi Ba Thiên Chúa (Bài đọc I).

Yêu thương là sáng kiến đến từ Thiên Chúa, vì chính Ngài đã yêu chúng ta trước (Bài đọc II). Đức Giêsu, Con Thiên Chúa đã làm gương cho chúng ta về đức yêu thương. Người đã hiến mạng sống mình trên Thập Giá vì yêu thương nhân loại và để đền tội cho chúng ta. Người tín hữu được Chúa sai vào lòng cuộc đời sống và loan truyền tình yêu thương cho tha nhân, đồng thời làm chứng về sự hiện diện của Chúa Giêsu trong cuộc sống. Vâng, Chúa đã chọn và đang cất cử chúng ta vào cuộc sống xã hội còn đầy những khó khăn phức tạp, để hát lên niềm vui của Tin Mừng và để làm chứng Chúa đã phục sinh.



+TGM. Giuse Vũ Văn Thiên

**YÊU NHƯ CHÚA YÊU**

Yêu là một từ ngữ được sử dụng nhiều nhất, nhưng lại là một từ ngữ dễ gây hiểu lầm nhất. Vì người ta hiểu từ ngữ này theo những cách khác nhau. Có người hiểu yêu là những quan hệ thân xác. Có người hiểu yêu là quản lý chặt chẽ. Có người hiểu yêu thuộc lĩnh vực cảm tính. Để tránh những hiểu lầm, khi truyền cho ta yêu thương, Đức Giêsu đã đưa



ra một khuôn mẫu cho tình yêu. Khuôn mẫu đó là: **yêu như Chúa yêu**.

“Anh em hãy yêu thương nhau như Thầy đã yêu thương anh em”. Không còn nhầm lẫn nào nữa. Muốn làm môn đệ Chúa, không phải yêu bằng bất cứ tình yêu nào, nhưng phải yêu như Chúa. Tình yêu của Đức Giêsu không phải tự Người nghĩ ra, nhưng phát xuất từ Chúa Cha: “Nhu Cha đã yêu mến Thầy thế nào, Thầy cũng yêu mến anh em như thế”. Thế là đã rõ. Tất cả bắt nguồn từ cùng một tình yêu. Đức Chúa Cha là nguồn cội. Từ nguồn mạch ấy, tình yêu tràn ra, lan tỏa đến mọi người. Mọi tình yêu, muốn chân thực, phải quy chiếu về trái tim Chúa Cha.

Tình yêu của Chúa Cha như thế nào? Đọc trong Tin Mừng, ta thấy Đức Giêsu đã nói nhiều về tình yêu Chúa Cha.

**Trước hết tình yêu của Chúa Cha là một tình yêu phổ quát.** Khác với tình yêu bình thường của con người chỉ yêu những người yêu mình, thù ghét những người ghét mình, chỉ yêu những người nào dễ yêu, ghét những người dễ ghét, chỉ giới hạn tình yêu vào một số người thân quen. Tình yêu của Chúa Cha là một tình yêu phổ quát. Tình yêu ấy lan tới tất cả mọi người không phân biệt tốt xấu. Tình yêu ấy không loại trừ một ai dù lành dù dữ. Thế nên “Người cho mặt trời mọc lên soi kẻ lành cũng như người dữ. Và cho mưa rơi xuống trên cả người công chính lẫn kẻ gian ác” (Mt 5, 45). Tình yêu ấy lan tỏa tới súc vật cỏ cây: “Hãy xem chim trời, chúng không gieo không gặt, thế mà Cha trên trời vẫn nuôi chúng. Hãy xem bông huệ ngoài đồng. Chúng không dệt không may, thế mà Cha trên trời mặc cho chúng bộ áo đẹp hơn cả áo vua Salomon” (Lc 12, 24-27).

**Tình yêu Chúa Cha là một tình yêu hy sinh.** Vì yêu thương, Đức Chúa Cha

**Ban Điều Hành Bản Tin Dững Lạc**

- Ô. Nguyễn Văn Mẫu 713-231-6242 - mauvnguyen@yahoo.com
- Ô. Nguyễn Đức Chinh 713-269-0554 - chinhandhuong@gmail.com
- Ô. Nguyễn Văn Thắng 832-661-3076 - thangnguyen031464@gmail.com
- Ch. Hiền Lê 281-495-8133 - dunglacad@gmail.com

Muốn nhận Bản Tin Dững Lạc qua email xin gửi điện thư yêu cầu về: mauvnguyen@yahoo.com

Chương Trình Phát Thanh Tin Yêu: Saigon-Houston lần sóng 900 AM từ 4:00 đến 4:45 chiều Chúa Nhật

**Phụ Trách**

- AC. Trần Tú - Mai Dung 281-467-5223 - Traneight1117@sbcglobal.net
- A. Đỗ Minh Tân 281-736-7970 - tanm1000@gmail.com
- AC. Nguyễn Lương - Anna Phương 832-816-3402 - lnguyen999@yahoo.com



### MUC VỤ GIỚI TRẺ

Lm. Nguyễn Cao Trường Sơn  
832-788-1636

### MUC VỤ GIA ĐÌNH

Lm. Giuse Châu Xuân Báu, CSSR  
713-681-5144 ext. 107

### ỦY BAN PHUNG VỤ

Lm. Gioan Nguyễn M. Hùng  
832-425-5116

### ỦY BAN THÁNH NHẠC

Lm. Giuse Phan Đình Lộc  
(281) 414-8334

### ỦY BAN GIÁO LÝ

Lm. Đinh Minh Tiên, OP  
713-732-0132

### ỦY BAN BÁC ÁI

### XÃ HỘI - LIÊN TÔN

Lm. Anthony Phạm Hữu Tâm, ICM  
281-575-7246

Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng, OP  
713-529-4854

### DÒNG CHÚA CỨU THẾ

3417 W. Little York Road  
Houston, TX 77091  
713-681-5144

### DÒNG NỮ ĐA MINH

5250 Gasmer Drive  
Houston, Texas 77035  
713-723-8250

### DÒNG NỮ ĐA MINH Gò Vấp

14639 Bellaire Blvd.  
Houston, Texas 77083  
346-592-7504

### TU XÁ THÁNH ĐA MINH

12314 Old Foltin Road  
Houston, TX 77086  
281-999-4928

### DÒNG NỮ LA SAN

14562 Cypress N. Houston  
Cypress, TX 77429  
281-894-7756

### DÒNG MẾN THÁNH GIÁ

8138 Lynn St.  
Houston, TX 77017  
346-571-5116

### DÒNG CHÚA THÁNH THẦN

4410 Yoakum Blvd.  
Houston, TX 77006  
713-529-0405

### TU HỘI TÂN HIẾN

20303 Kermier Road  
Waller, TX 77484-8743  
832-923-7784

### TU HỘI GIA ĐÌNH

### ME MARIA THẨM VIÊN

11663 Quinn Ridge Way  
Houston, TX 77038  
713-518-2977

### Website

Cộng Đồng Công Giáo VN - Houston

www.cgvnhouston.org

Phụ Trách: Pt. Giuse Trần Văn Nhật

nth@nguoinhuvu.org

713-870-8955

đã dựng nên con người. Vì yêu thương, Người đã nhận con người làm con, cho hưởng hạnh phúc với Người. Nhưng loài người vô tình không những không yêu mến mà còn muốn chống lại Thiên Chúa. vì thế, loài người đã bị phạt. Nhưng Đức Chúa Cha vẫn yêu thương loài người, nên đã có kế hoạch cứu độ loài người. Chính ở điểm này ta nhận biết tình yêu vô cùng tha thiết của Đức Chúa Cha. Không những Ngài không giận ghét loài người, không tự ái vì bị loài người xúc phạm, mà còn bày tỏ một tình yêu thương mãnh liệt không ai dám ngờ tới. Tình yêu thương mãnh liệt ấy đã thúc đẩy Ngài hy sinh Con Một yêu dấu để chuộc tội cho loài người. Vì yêu thương Chúa Cha đã hy sinh tất cả những gì có thể để cứu chuộc loài người.

**Tình yêu Chúa Cha là một tình yêu tha thứ.** Tha thứ là dấu hiệu của tình yêu. Khi yêu, người ta sẵn sàng tha thứ. Trong Tin Mừng, Đức Giêsu nói nhiều về tình yêu tha thứ của Đức Chúa Cha. Cảm động nhất là dụ ngôn Người Cha Nhân Hậu. Tóm tắt như sau: Người Cha có hai con trai. Đứa út xin Cha chia gia tài cho nó. Được rồi, nó cầm tiền, bỏ nhà ra đi, ăn chơi phung phí. Khi nó tiêu hết tiền thì vùng ấy xảy ra nạn đói. Đói bụng nó phải đi chăn lợn. Nó muốn ăn cám lợn mà chủ không cho. Bấy giờ nó hối hận và nghĩ: ở nhà cha mình, các đầy tớ còn được ăn no, còn mình ở đây phải chết đói. Thế rồi, nó chỗi dậy, trở về nhà. Cha nó ngày nào cũng ra đầu ngõ chờ mong con trở về. Khi thấy nó về, ông chạy lại ôm lấy nó mà hôn lấy hôn để, rồi ông gọi gia nhân mang áo đẹp, nhẫn, giày ra cho cậu và ra lệnh mở tiệc ăn mừng (cf Lc 15). Người cha ấy là hình ảnh Đức Chúa Cha. Thật là kỳ diệu tình yêu Người. Người quên hết những lỗi lầm của ta. Người yêu ta trước khi ta yêu Người. Người tha thứ cho ta trước khi ta xin lỗi Người.

Đức Giêsu muốn chúng ta hãy noi theo tình yêu của Chúa Cha. Biết đối xử với nhau như Chúa Cha đối xử với chúng ta. Hãy yêu thương hết mọi người không loại trừ một ai. Nhất là hãy yêu thương những người bé nhỏ, cùng khổ, bất hạnh. Hãy biết tha thứ những lỗi lầm của người khác. Tha thứ không phải chỉ một lần mà tha thứ rất nhiều lần. Và hãy dám hy sinh, chấp nhận chịu thiệt thòi vì tình yêu. Yêu như Chúa yêu. Đó mới là tình yêu đích thực. Chỉ có tình yêu bắt nguồn từ Chúa mới bền vững và đem lại hạnh phúc cho nhân loại.

*Lạy Cha, xin cho con hiểu được tình yêu của Cha. Xin cho con trở nên giống Cha, biết yêu thương bằng tình yêu của Cha. Amen.*

### **KIỂM ĐIỂM ĐỜI SỐNG:**

- 1- Từ trước tới nay, bạn hiểu tình yêu thế nào?
- 2- Mỗi khi nghĩ đến Đức Chúa Cha, bạn nghĩ đến đặc tính nào của Người: yêu thương, quyền năng, thưởng phạt công minh...?
- 3- Đối với bạn, yêu thương người khác dễ hay khó?
- 4- Hãy kể ra những đặc tính của tình yêu của Chúa Cha.

+TGM. Giuse Ngô Quang Kiệt

## **BA HÌNH ẢNH CỦA MỤC TỬ TỐT LÀNH**

Tôi cố quan sát nhiều nơi và suy nghĩ nhiều lần để tìm xem có hình ảnh nào ở Việt Nam tương đương được với hình ảnh người chăn chiên và con chiên không. Con chiên, con cừu thì ở nước ta một vài nơi cũng có nuôi, như vùng Phan Rang khô cháy. Ở đó có những con chiên trụi lông hoặc lông dính túm, chỉ đáng gọi là con chiên ghê ! Còn hình ảnh con bò thì sao? Thiên Chúa là kẻ chăn bò, ta là con bò. Không tương đương nổi! Chăn trâu càng không giống với chăn chiên. Lừa vịt: càng khó so sánh. Chăn heo lại cực khó nghe. Vì không tìm được một hình ảnh tương đương nào để ta dễ hiểu, nên ta cứ phải lấy chính hình ảnh đàn chiên, người chăn, tìm hiểu, nghe giải thích để ta phân nào nắm bắt được tại sao Chúa lại ví mình như mục tử chăn chiên.

Người chăn chiên tốt lành thì thế nào?

Xin đưa ra 3 hình ảnh:

**1) Đi trước đàn chiên.** Dừng theo từ của quân đội thì gọi là trinh sát. Trinh sát là phải đi trước để dẫn đường để thăm dò. Người mục tử tốt lành cũng đi trước trông ngóng, nhìn xa, xem nơi nào có suối nước, nơi nào có đồng cỏ thì dẫn chiên đi. Thánh Vịnh 22 diễn thật hay: *Chúa chăn nuôi tôi, tôi chẳng thiếu thốn chi. Trong đồng cỏ xanh rì, Người cho tôi nằm nghỉ.*

Các khách hành hương đến thăm thánh địa thường được hướng dẫn viên chỉ cho xem hình ảnh chăn chiên ta vừa kể: người chăn đi trước, các con chiên ngoan ngoãn theo sau. Khách hành hương nghe và thấy thì trăm trổ khen ngợi. Nhưng cũng lúc khách hành hương thấy có đàn chiên, mà người chăn đi sau, chiên đi trước, chạy tán loạn. Khách hỏi người hướng

**Đọc tiếp trang 13**



Trong bài giáo lý tại buổi tiếp kiến chung sáng thứ Tư ngày 24/4/2024 Đức Thánh Cha nói rằng trên hành trình hướng tới sự sống sung mãn, được dành cho mỗi người, người Kitô hữu được sự trợ giúp đặc biệt từ Chúa Thánh Thần, Thần Khí của Chúa Giêsu Kitô. Sự trợ giúp được thực hiện bằng ân sủng của ba nhân đức đối thần: đức tin, đức cậy và đức mến.

Trong bài giáo lý tại buổi tiếp kiến chung sáng thứ Tư ngày 24/5/2024 Đức Thánh Cha đã chia sẻ với các tín hữu hiện diện tại quảng trường Thánh Phêrô về ba nhân đức đối thần, đó là **đức tin, đức cậy và đức mến**. Ngài giải thích rằng các nhân đức này được gọi là nhân đức đối thần vì các Kitô hữu nhận được các nhân đức này từ Thiên Chúa và sống các nhân đức trong tương quan với Người. Những nhân đức này ban cho chúng ta sự trợ giúp đặc biệt của Chúa Thánh Thần để có thể bước theo Chúa Giêsu trong cuộc sống hằng ngày.

Chúa Thánh Thần giúp chúng ta phân biệt rõ ràng điều thiện và điều ác và có sức mạnh để chọn điều thiện. Tuy nhiên, Đức Thánh Cha nhắc nhở, với mong muốn làm điều đúng đắn, chúng ta cũng có thể rơi vào tình trạng tự mãn và kiêu căng. Nhưng nếu chúng ta khiêm nhường mở lòng đón nhận Chúa Thánh Thần, Người sẽ làm cho các nhân đức đối thần sống lại trong tâm hồn chúng ta. Nhờ thế, khi chúng ta mất niềm tin, Thiên Chúa gia tăng đức tin của chúng ta; khi chúng ta chán nản, Người làm cho hy vọng trở dậy trong chúng ta; và khi trái tim chúng ta nguội lạnh, Người sẽ thắp sáng nó bằng ngọn lửa tình yêu của Người.

**Colosse (Cl 1, 3-5)**

Đoạn Kinh Thánh được đọc trong buổi tiếp kiến chung được trích từ Thư Thánh Phaolô gửi các tín hữu Colosse (Cl 1, 3-5):

*Chúng tôi không ngừng tạ ơn Thiên Chúa, là Thân Phụ Đức Giêsu Kitô, Chúa chúng ta, khi cầu nguyện cho anh em. Thật vậy, chúng tôi đã được nghe nói về lòng tin của anh em vào Đức Kitô Giêsu, và về lòng mến của anh em đối với toàn thể dân thánh; lòng tin và lòng mến đó phát xuất từ niềm trông cậy dành cho anh em trên trời, niềm trông cậy anh em đã được nghe loan báo khi lời chân lý là Tin Mừng.*

**Bài giáo lý của Đức Thánh Cha.**

Đức Thánh Cha bắt đầu bài giáo lý như sau:

Anh chị em thân mến, chào anh chị em!

Trong những tuần gần đây, chúng ta đã suy tư về các nhân đức trụ: khôn ngoan, công bình, can đảm và tiết độ. Như chúng ta đã nhiều lần nhấn mạnh, bốn nhân đức này thuộc về sự khôn ngoan rất cổ xưa, thậm chí có trước cả Kitô giáo. Ngay từ trước thời Chúa Kitô, lòng trung thực đã được rao giảng như một nghĩa vụ dân sự, sự khôn ngoan như một quy luật hành động, lòng can đảm như một thành phần cơ bản cho một cuộc sống hướng tới điều thiện, sự điều độ như một biện pháp cần thiết để tránh bị choáng ngợp bởi những thái quá. Di sản này của nhân loại đã không bị Kitô giáo thay thế, nhưng được đặt vào trọng tâm, được đánh giá cao, thanh lọc và hội nhập vào đức tin.

Vì vậy, trong trái tim của mỗi người nam và nữ đều có khả năng tìm kiếm điều thiện. Chúa Thánh Thần được ban để những ai đón nhận Người có thể phân biệt rõ ràng điều thiện và điều ác, có sức mạnh để gắn bó với điều thiện trong khi tránh điều ác và khi làm như vậy, đạt được sự tự nhận thức đầy đủ.

**Các nhân đức đối thần: Sự trợ giúp đặc biệt của Chúa Thánh Thần.**

Nhưng trên hành trình hướng tới sự sống sung mãn, được dành cho mỗi người - số phận của mỗi người là sự viên mãn, sự sống tràn đầy -, người Kitô hữu được sự trợ giúp đặc biệt từ Chúa Thánh Thần, Thần Khí của

Chúa Giêsu Kitô. Sự trợ giúp được thực hiện bằng ân sủng của *ba nhân đức khác, thuần túy Kitô Giáo*, thường được đề cập cùng nhau trong các sách Tân Ước. Những thái độ nền tảng này, đặc trưng cho đời sống của người Kitô hữu, là *đức tin, đức cậy và đức mến*.

Các tác giả Kitô Giáo đã sớm gọi đây là các nhân đức "đối thần", bởi vì chúng được đón nhận và sống trong tương quan với Thiên Chúa, để phân biệt chúng với bốn nhân đức khác được gọi là các nhân đức "trụ", vì chúng tạo thành "trục" của một đời sống tốt đẹp. Ba nhân đức này được nhận trong Bí Tích Rửa Tội và đến từ Chúa Thánh Thần. Cả hai loại nhân đức này, đối thần và luân lý, được kết hợp với nhau trong nhiều suy tư có hệ thống, đã tạo nên một danh sách bảy điều tuyệt vời, thường đối lập với danh sách bảy mối tội đầu.

*Sách Giáo Lý Giáo Hội Công*

*Giáo* định nghĩa hành động của các nhân đức đối thần: "Các nhân đức đối thần tạo nền móng, làm sinh động, và là nét đặc thù của các hành vi luân lý của Kitô hữu. Chúng định hình và mang lại sự sống cho tất cả các nhân đức luân lý. Các nhân đức này được Thiên Chúa phú bẩm trong linh hồn của các tín hữu, giúp họ có khả năng hành động như con cái của Người và đáng hưởng sự sống vĩnh cửu. Các nhân đức đối thần là bảo chứng cho sự hiện diện và hoạt động của Chúa Thánh Thần trong các năng lực của con người" (Số 1813).

**Các nhân đức đối thần là liều thuốc giải độc cho sự tự mãn.**

Trong khi các nhân đức trụ có nguy cơ là tạo ra những con người anh hùng trong việc làm điều thiện, nhưng nhìn chung là những người cô độc, cô lập, thì hồng ân lớn lao của các nhân đức đối thần là cuộc sống *được sống trong Chúa Thánh Thần*. Người Kitô hữu không bao giờ đơn độc. Họ làm điều tốt không phải nhờ nỗ lực to lớn của sự dân thân cá nhân, mà bởi vì, như là một môn đệ khiêm nhường, bước theo Thầy Giêsu.

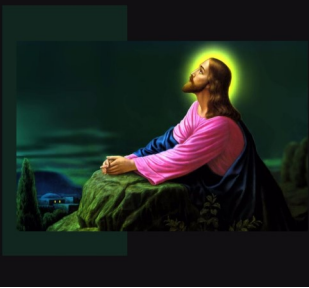
Các nhân đức đối thần là liều thuốc giải độc tuyệt vời cho sự tự mãn. Biết bao nhiêu người nam nữ hoàn hảo về mặt đạo đức có nguy cơ trở nên tự phụ và kiêu ngạo trong mắt những người quen biết họ! Đó là một mối nguy hiểm mà Tin Mừng cảnh báo chúng ta rõ ràng, khi Chúa Giêsu khuyên các môn đệ của Người: "Đối



# Đức Giêsu Kitô - ĐƯỜNG CẦU NGUYỆN

ĐỨC GIÊ-SU KI-TÔ -  
ĐƯỜNG CẦU NGUYỆN

Tác giả:  
Gm. Phê-rô Nguyễn Văn Viên



## Gm. Phê-rô Nguyễn Văn Viên

**WHĐ (09.02.2024)** – Mặc khải Ki-tô Giáo cho chúng ta biết rằng Thiên Chúa sáng tạo con người và tặng ban những ân huệ cần thiết để con người sống xứng hợp với phẩm giá của mình nhưng con người đã vô ơn, kiêu ngạo, phạm tội phản nghịch Thiên Chúa và hậu quả là mất ơn nghĩa với Người. Tuy nhiên, niềm khao khát Thiên Chúa không bị triệt tiêu nơi bản tính con người. Chính vì thế, con người không ngừng tìm kiếm Thiên Chúa, mong mỏi được Người nâng đỡ phù trì trong hành trình trần thế vì phải đối diện với muôn hình thức bấp bênh, thách đố, đau khổ mà đỉnh điểm là cái chết. Đặc biệt, niềm khát khao lớn nhất của con người là sự sống vĩnh cửu, sự sống mà con người biết rằng, tự thân, mình không thể kiến tạo. Quả thực, con người phát xuất từ Thiên Chúa hằng sống nên không bằng lòng với cái chết và rời xa Thiên Chúa luôn mãi. Đó là lý do tại sao con người không ngừng tìm kiếm Thiên Chúa qua đời sống cầu nguyện và khi cầu nguyện cũng là khi con người nhìn nhận rằng mình hoàn toàn lệ thuộc vào Thiên Chúa để được hiện diện, sống, hoạt động và quy hướng về Người.

Kinh Thánh Cựu Ước có nhiều từ mang nghĩa ‘cầu nguyện’ với Thiên Chúa, một trong những từ khá phổ biến là *פָּלַל* ‘palal’. Động từ này có nghĩa gốc là ‘phân xử’ (Xh 21, 22) hay ‘nghĩ về’ (St 48, 11). Từ đó dẫn tới nghĩa ‘cầu nguyện’ và cũng diễn tả tiến trình gặp gỡ và chiêm ngưỡng. Tùy theo bối cảnh, động từ này có nghĩa là ‘trung gian’ hay ‘chuyển cầu’ (mediate, intercede). Chẳng hạn, từ này xuất hiện trong sách Sáng Thế: “*Bây giờ hãy trả vợ của người ấy về, vì người ấy là một ngôn sứ: Người ấy sẽ cầu nguyện [וַיִּתְפָּלֵל] cho người và người sẽ được sống. Còn nếu người không trả về, thì hãy biết rằng chắc*

*chấn người phải chết, người cũng như mọi kẻ thuộc về người*” (St 20, 7) hay: “*Bà Anna cầu nguyện [וַיִּתְפָּלֵל] và nói: Tâm hồn con hoan hỷ vì Đức Chúa, nhờ Đức Chúa, con ngáng đầu hiến ngang*” (1 Sm 2, 1). Một số hạn từ khác cũng mang nghĩa tương tự, chẳng hạn như *שָׁלַח* ‘tsela’: “*Họ dâng lên Thiên Chúa, Chúa các tầng trời, các hy lễ làm đẹp lòng Người, và cầu [וַיִּתְפָּלֵל] cho nhà vua và các hoàng tử được trường thọ*” (Er 6, 10); hoặc là *שָׁאֵל* ‘shaal’ có nghĩa gốc là ‘thỉnh cầu’ cũng mang nghĩa ‘cầu nguyện’: “*Hãy nguyện chúc [וַיִּשְׁאַל] Giêrusalem được thái bình, rằng: Chúc thân hữu của thành luôn thịnh đạt, tường trong lũy ngoài hằng yên ổn, lâu dài dinh thự mãi an ninh*” (Tv 122, 6-7). Bên cạnh đó, động từ *קָרַע* (quỳ gối) cũng diễn tả cầu khẩn, nhưng Cựu Ước áp dụng cho người của Thiên Chúa: “*Viên sĩ quan thứ ba đi lên, và khi đến nơi, thì quỳ gối [וַיִּקְרַע] trước mặt ông Êlia và khẩn nài: Hỡi người của Thiên Chúa, ước gì mạng tôi và mạng của năm mươi tôi tớ Ngài đây được coi là quý trước mắt Ngài!*” (2 V 1, 13).

Trong Tân Ước bằng tiếng Hy Lạp, từ phổ biến mang nghĩa cầu nguyện là *εὐχομαι* ‘euchomai’ (nghĩa đen: Kêu lớn tiếng để bày tỏ một ước nguyện), chẳng hạn: “*Chúng tôi cầu xin [εὐχόμεθα] Thiên Chúa cho anh em đừng làm điều gì trái, không phải để tỏ ra chúng tôi thắng, nhưng để anh em làm điều thiện, cho dù chúng tôi như bị thua*” (2 Cr 13, 7). Động từ *εὐχομαι* ‘euchomai’ cũng được dùng với tiếp đầu ngữ ‘pros’ (*προσευχομαι* / *proseuchomai*; ‘pros’ diễn tả: Hướng mặt lên Chúa) với nghĩa tương tự, chẳng hạn: “*Sáng sớm, lúc trời còn tối mịt, Người đã dậy, đi ra một nơi hoang vắng và cầu nguyện ở đó [προσηύχeto]*” (Mc 1, 35); hoặc: “*Người lui vào nơi hoang vắng mà cầu nguyện [προσευχόμενος]*” (Lc 5, 16). Tân Ước cũng dùng động từ *δέομαι* / *deomai* với nghĩa là ‘mong muốn’, ‘khẩn khoản nài xin’ cho một nhu cầu cấp bách, chẳng hạn: “*Chúng tôi là sứ giả thay mặt Đức Kitô, như thể chính Thiên Chúa dùng chúng tôi mà khuyên dạy. Vậy, nhân danh Đức Kitô, chúng tôi nài xin [δεόμεθα] anh em hãy làm hòa với Thiên Chúa*” (2 Cr 5, 20). Ngoài ra, Tân Ước dùng

động từ *αἰτέω* / *aiteo* để diễn tả việc ‘cầu xin’, ‘yêu cầu’ điều gì đó cho bản thân mình: “*Anh em cứ xin [αἰτεῖτε] thì sẽ được, cứ tìm thì sẽ thấy, cứ gõ cửa thì sẽ mở ra cho*” (Mt 7, 7). Thêm vào đó, Tân Ước còn dùng động từ *ἐρωτάω* / *erótao* với nghĩa là ‘hỏi’, ‘thỉnh cầu’ với nhau (nhưng không dùng động từ này để cầu xin điều gì từ Thiên Chúa), chẳng hạn: “*Khi còn một mình Đức Giêsu, những người thân cận cùng với Nhóm Mười Hai mới hỏi [ἠρώτων] Người về các dụ ngôn*” (Mc 4, 10), hoặc: “*Lúc ấy, bà mẹ vợ ông Simôn đang bị sốt nặng. Họ xin [ἠρώτησαν] Người chữa bà*” (Lc 4, 38). Ngoài ra, Tân Ước còn dùng danh từ *δέησις* / *deesis* để chỉ sự cầu nguyện: “*Còn anh em, hãy lấy lời cầu nguyện [δέησει] mà trợ giúp chúng tôi*” (2 Cr 1, 11).

Ai cũng nghe nói về cầu nguyện nhưng câu hỏi đặt ra: ‘Cầu nguyện là gì?’ Theo Thánh Augustinô, “*Cầu nguyện là sự gặp gỡ giữa Thiên Chúa và con người, cả hai cùng đang khát. Thiên Chúa khát mong chúng ta khao khát Người*” (Thánh Augustinô trong GLGHCG 2560). Trong tác phẩm ‘*An Exposition of the Orthodox Faith*’, Thánh Gioan thành Đamát (675-749) cho chúng ta định nghĩa về cầu nguyện ngắn gọn như sau: “*Cầu nguyện là nâng tâm trí lên cùng Thiên Chúa hoặc khẩn xin Người những điều tốt đẹp*” (John of Damascus, *An Exposition of the Orthodox Faith*, Book III, 24). Còn Thánh Têrêsa Hải Đòng Giêsu cho chúng ta định nghĩa khá đơn giản về cầu nguyện: “*Cầu nguyện là sự hưng khởi của tâm hồn, là cái nhìn đơn sơ hướng về trời, là lời kinh tri ân và yêu mến giữa con thứ thách cũng như lúc hân hoan*” (Têrêsa Hải Đòng Giêsu trong GLGHCG 2558). Thánh Gioan Kim Khẩu (347-407) đề cao việc cầu nguyện khi viết: “*Không có gì cao quý hơn cầu nguyện và thân thưa cùng Thiên Chúa bởi vì cầu nguyện liên kết chúng ta như là những người bạn đồng hành với Người*” (St John Chrysostom, *Hom 6 on Prayer*). Chúng ta có thể tìm thấy hàng chục ‘định nghĩa’ về cầu nguyện, tuy nhiên, không có định nghĩa nào phản ánh đầy đủ mọi khía cạnh của việc cầu nguyện. Thông thường, chúng ta mô tả việc cầu nguyện hơn là định nghĩa việc cầu nguyện, chẳng hạn như cầu nguyện là thờ lạy, là tán dương, là cảm ơn, là biết ơn, là tạ ơn, là xin ơn

hoặc cầu nguyện là hướng tâm hồn lên cùng Thiên Chúa và khẩn xin Người ban phát ơn lành. Cầu nguyện cho phép con người trong thời gian được nối kết với Thiên Chúa vĩnh cửu, cho phép con người giới hạn được nối kết với Thiên Chúa vô biên, cho phép con người tội lỗi được nối kết với Thiên Chúa thánh thiện, cho phép con người yếu đuối được nối kết với Thiên Chúa toàn năng, cho phép con người hay chết được nối kết với Thiên Chúa hằng sống.

Tương tự như niềm tin là ân huệ Thiên Chúa ban tặng, việc cầu nguyện của con người cũng do Thiên Chúa khởi xướng. Theo Thánh Gioan Kim Khâu: *“Cầu nguyện là cách thức cao quý để giao tiếp với Thiên Chúa, đem lại niềm vui cho tâm hồn và an bình thư thái cho những cảm xúc nội tại. Bạn đừng nghĩ rằng cầu nguyện chỉ là vắn đề của lời nói. Cầu nguyện là niềm mong mỏi gặp gỡ Thiên Chúa, một lòng sùng mộ không thể diễn tả, không xuất phát từ con người mà là món quà ân sủng của Thiên Chúa”* (St. John Chrysostom, *Hom 6 on Prayer*). Thánh Au-gustinô và Thánh Tôma Aquinô cũng khẳng định tương tự (Thomas Aquinas, *Summa Theologiae* II-II, q.83, a.15). Điều này có nghĩa rằng việc cầu nguyện của con người là do ân sủng của Thiên Chúa tác động chứ không phải tự phát từ con người. Nói cách khác, cầu nguyện là món quà của Thiên Chúa cho con người và giúp con người định hướng tâm trí về Thiên Chúa. Hơn nữa, theo Thánh Tôma Aquinô: *“Chúng ta cầu nguyện cùng Thiên Chúa không phải để cho Người biết những điều chúng ta cần hoặc mong muốn nhưng để nhắc nhở chính chúng ta về sự cần thiết được Thiên Chúa nâng đỡ trong những vấn đề của chúng ta”* (Thomas Aquinas, *Summa Theologiae* II-II, q.83, a.2). Cũng theo thánh nhân, chúng ta cầu nguyện không phải để Thiên Chúa thay đổi ý định nhưng để chúng ta nhận ra ý định của Người. Đặc biệt, Thiên Chúa ban cho chúng ta một số điều chúng ta cầu xin vì lợi ích của bản thân là có được niềm tin cậy vào Người và nhận ra Người là Tác Giả của những điều tốt lành nơi bản thân mình (Thomas Aquinas, *Summa Theologiae* II-II, q.83, a.2). Thánh nhân cũng minh định rằng việc cầu nguyện giúp chúng ta nhớ rằng chúng ta cần Thiên Chúa và nhờ đó, càng ngày chúng ta càng

khiêm tốn hơn. Khi cầu nguyện, chúng ta nhận ra rằng Người là nguồn của mọi điều thiện hảo, quyền năng và thương xót (Thomas Aquinas, *Summa Theologiae* II-II, q.83, a.3).

Chúng ta có thể nói rằng khi con người nhìn nhận mình yếu đuối, khi con người biết thân thưa cùng Thiên Chúa cũng có nghĩa là con người cầu nguyện (St 3, 8-13). Sách Sáng Thế cho chúng ta biết: *“Ông Sét cũng sinh được một con trai và đặt tên là Enô. Bấy giờ, người ta bắt đầu kêu cầu danh Đức Chúa”* (St 4, 26). Hơn nữa, cầu nguyện không chỉ bằng lời nói hay tâm tình mà còn bằng hành vi hay cử chỉ. Sách Sáng Thế cũng cho chúng ta biết rằng, sau lụt hồng thủy, Nôê lập bàn thờ để kính Đức Chúa. Hình ảnh này giúp chúng ta nhận thức rằng tâm tình của Nôê là tâm tình cầu nguyện (St 8, 20). Những khuôn mặt điển hình trong Cựu Ước gắn liền với đời sống cầu nguyện. Chẳng hạn, Abraham hằng cầu nguyện để xin Thiên Chúa dân dắt đời sống đức tin. Trong mọi hoàn cảnh, Abraham luôn vâng phục Thiên Chúa. Môsê là nhân chứng đặc biệt về việc cầu nguyện cùng Thiên Chúa cho bản thân cũng như cho dân tộc Do Thái mà Thiên Chúa trao phó cho ông dẫn dắt. Theo sách Xuất Hành: *“Đức Chúa đàm đạo với ông Môsê, mặt giáp mặt, như hai người bạn với nhau”* (Xh 33, 11). Đavít cũng vậy, mặc dù tội lỗi bất xứng, ông luôn tin tưởng vào sự khoan hồng tha thứ của Thiên Chúa. Đặc biệt, ông luôn cầu nguyện cho mình và cho những người mà ông được giao phó dẫn dắt. Các ngôn sứ trong lịch sử Cựu Ước là những người không ngừng cầu nguyện để xin ơn soi sáng, nhờ đó, họ có thể công bố lời của Thiên Chúa cho dân Do Thái. Chẳng hạn, trong ‘hy lễ trên núi Cácmen’, ngôn sứ Êlia thân thưa cùng Đức Chúa: *“Lạy Đức Chúa, Thiên Chúa của Abraham, Ixaác và Ítraen! Ước chi hôm nay người ta biết rằng trong Ítraen Ngài là Thiên Chúa và con là tôi tớ Ngài. Cũng vì lời Ngài phán mà con đã làm tất cả các việc này. Xin đáp lời con, lạy Đức Chúa, xin đáp lời con, để dân này nhận biết Ngài là Đức Chúa, Thiên Chúa thật, và Ngài đã khiến họ thay lòng đổi dạ”* (1 V 18, 36-37).

Trong các sách Cựu Ước, sách Thánh Vịnh là cuốn điển tả tâm tình cầu nguyện của Dân Chúa nhiều nhất, chẳng hạn như: *“Lúc ngặt nghèo tôi*

*kêu cầu Chúa, kêu lên Người là Thiên Chúa của tôi. Từ thánh điện, Người đã nghe tiếng tôi cầu cứu, lời tôi khẩn nguyện vọng đến tai Người”* (Tv 18, 7); *“Nghĩ về Ngài, lòng con tự nhủ: Hãy tìm kiếm Thánh Nhan. Lạy Chúa, con tìm thánh nhan Ngài, xin Ngài đừng ẩn mặt”* (Tv 27, 8-9); *“Như nai rừng mong mỏi tìm về suối nước trong, hồn con cũng trông mong được gần Ngài, lạy Chúa. Linh hồn con khao khát Chúa Trời, là Chúa Trời hằng sống”* (Tv 42, 2-3). Sách Thánh Vịnh cho thấy cầu nguyện không chỉ là cầu xin, mà còn ca ngợi, chúc tụng, thờ lạy, tôn vinh Chúa, cũng như than vãn và sám hối, cảm tạ, tri ân. Sách Châm Ngôn cũng cho chúng ta những trình thuật cầu nguyện đặc sắc, chẳng hạn như lời cầu nguyện của ông Agua, người Maxa: *“Xin đừng để con túng nghèo, cũng đừng cho con giàu có; chỉ xin cho con com bánh cần dùng, kéo được quá đầy dư, con sẽ khước từ Ngài mà nói ‘Đức Chúa là ai vậy?’ hay nếu phải túng nghèo, con sinh ra trộm cắp, làm ô danh Thiên Chúa của con”* (Cn 30, 8-9). Những cuốn sách được viết gần với thời Tân Ước giúp chúng ta nhận diện rõ hơn về việc cầu nguyện, chẳng hạn, Tôbia nói với Xara: *“Đứng lên, em! Chúng ta hãy cầu nguyện, nài xin Đức Chúa để Người xót thương và ban ơn cứu độ cho chúng ta!”* (Tb 8, 4) hay, theo sách Macabê: *“Họ bắt đầu khẩn nguyện, xin Chúa tẩy sạch tội lỗi đã phạm. Vị anh hùng Giuđa khuyên nhủ toàn quân giữ mình sạch tội, vì họ đã nhìn thấy nhân tiền những việc xảy ra là do tội của những người đã bị giết chết”* (2 Mcb 12, 42). Chúng ta có thể nhận định rằng các hình thức cầu nguyện trong Cựu Ước được kiện toàn trong Tân Ước với sự hiện diện và hoạt động của Đức Giêsu.

Trình thuật Tin Mừng theo Thánh Luca cho chúng ta biết rằng, sau khi tiên dăng Đức Giêsu cho Thiên Chúa trong Đền Thờ Giêrusalem, Thánh Gia trở về Nadarét: *“Hài Nhi ngày càng lớn lên, thêm vững mạnh, đầy khôn ngoan, và hằng được ân nghĩa cùng Thiên Chúa”* (Lc 2, 40). Mặc dù các sách Tin Mừng không cho chúng ta biết nhiều thông tin về quãng đời của Đức Giêsu ở Nadarét cho đến lúc ba mươi tuổi, chúng ta vẫn có thể hiểu rằng mọi người trong Thánh Gia gắn bó với truyền thống Cựu Ước như bao người Do Thái đạo hạnh khác, bởi vì: *“Hàng năm, cha mẹ Đức Giêsu trở*

hội đền Giêrusalem mừng lễ Vượt Qua. Khi Người được mười hai tuổi, cả gia đình cùng lên đền, như người ta thường làm trong ngày lễ” (Lc 2, 41-42). Xong kỳ lễ, cha mẹ Đức Giêsu trở về Nadarét mà không biết rằng Đức Giêsu đang ở lại Giêrusalem và họ đã đi tìm Người: “Sau ba ngày, hai ông bà mới tìm thấy con trong Đền Thờ, đang ngồi giữa các thầy dạy, vừa nghe họ, vừa đặt câu hỏi. Ai nghe cậu nói cũng ngạc nhiên về trí thông minh và những lời đối đáp của cậu” (Lc 2, 46-47). Trí thông minh và lời đối đáp của Đức Giêsu hướng về những chuyện gì vậy? Thưa, những chuyện thuộc về tương quan giữa Thiên Chúa là Cha và dân Do Thái là dân riêng của Người. Trí thông minh và những lời đối đáp của Đức Giêsu sẽ không có được nếu Người không học hỏi từ gia đình, từ Đức Maria và Thánh Giuse. Đặc biệt, là Con Thiên Chúa vĩnh cửu, Đức Giêsu luôn gắn bó mật thiết với Chúa Cha và kinh nghiệm đó luôn hiện diện trong hành trình trần thế của Người. Theo *Toát Yếu Giáo Lý Của Giáo Hội Công Giáo*: “Trong nhân loại, Chúa Giêsu đã học cầu nguyện từ Mẹ Người và từ truyền thống Do Thái. Nhưng lời cầu nguyện của Người còn phát xuất từ một nguồn mạch sâu thẳm hơn nữa, vì Người là Con vĩnh cửu của Thiên Chúa. Trong nhân tính thánh thiện, Chúa Giêsu dâng lên Cha của Người lời kinh tuyệt vời trong tình con thảo” (*Toát Yếu Giáo Lý Giáo Hội Công Giáo* 541).

Khởi đầu trình thuật Tin Mừng, Thánh Mácô cho chúng ta biết: “Ông Gioan Tẩy Giả đã xuất hiện trong hoang địa, rao giảng kêu gọi người ta chịu Phép Rửa tỏ lòng sám hối để được ơn tha tội. Mọi người từ khắp miền Giuđê và thành Giêrusalem kéo đến với ông. Họ thú tội, và ông làm Phép Rửa cho họ trong sông Giordan” (Mc 1, 4-5). Đời sống hoang địa của Gioan Tẩy Giả là đời sống cầu nguyện, hy sinh, từ bỏ. Khi Ngài kêu gọi mọi người sám hối cũng là khi Ngài mời gọi họ kết hợp với Thiên Chúa trong tinh thần sám hối canh tân. Gioan cử hành phép Rửa để mời gọi mọi người ý thức hơn về thân phận yếu đuối tội lỗi của mình hầu dọn lòng đón nhận Đấng Kitô, Đấng làm Phép Rửa trong Thánh Thần (Is 40, 3-4; Mc 1, 8). Cũng chính Gioan Tẩy Giả đã làm Phép Rửa cho Đức Giêsu, đánh dấu sứ mệnh công khai của Người giữa gia đình nhân loại. Đức Giêsu vô

tội, tuy nhiên, Người chịu Phép Rửa để diễn tả sự trút bỏ, hạ mình, thông phần với con người trong mọi sự, ngoại trừ tội lỗi. Trình thuật Tin Mừng theo Thánh Luca cho chúng ta biết: “Khi toàn dân đã chịu Phép Rửa, Đức Giêsu cũng chịu Phép Rửa, và đang khi Người cầu nguyện, thì trời mở ra, và Thánh Thần ngự xuống trên Người dưới hình dáng chim bồ câu. Lại có tiếng từ trời phán rằng: Con là Con của Cha; ngày hôm nay, Cha đã sinh ra Con” (Lc 3, 21-22). Đức Giêsu khởi đầu sứ mệnh bằng việc cầu nguyện, nghĩa là kết hiệp mật thiết với Chúa Cha hầu giúp mọi người nhận thức rằng sứ mệnh của Người cũng là sứ mệnh của Chúa Cha, sự hiện diện của Người là sự hiện diện của Chúa Cha, công việc của Người cũng là công việc của Chúa Cha (Ga 6, 38; Ga 8, 18; Ga 17, 8).

Sau khi chịu Phép Rửa, Đức Giêsu đã vào sa mạc bốn mươi đêm ngày ăn chay, cầu nguyện và bị ma quỷ cám dỗ. Con số bốn mươi đêm ngày diễn tả việc Đức Giêsu vào sa mạc để sống kinh nghiệm đối diện với thử thách của Ítraen cũng như kinh nghiệm của Môsê và Êlia vào sa mạc để gặp gỡ và tìm kiếm thánh ý Thiên Chúa. Núi đên sa mạc là núi đên sự cô quạnh, đầy hiểm nguy, thiếu sức sống. Sa mạc là nơi thời tiết khắc nghiệt, ít thức ăn, hiếm nước uống. Lịch sử Cựu Ước cho chúng ta nhận thức rằng Dân Thiên Chúa trong hành trình sa mạc từ Ai Cập về Đất Hứa phải đối diện với nhiều hình thức khổ ải. Để có được sự tự do và sung túc nơi Đất Hứa, dân Do Thái đã phải trải qua hành trình bốn mươi năm trường trong đau thương, hy vọng. Trình thuật Tin Mừng theo Thánh Mátthêu cho chúng ta biết rằng ba con cám dỗ của Đức Giêsu trong sa mạc cũng là ba con cám dỗ phổ biến của mọi người (Mt 4, 1-11). Con cám dỗ thứ nhất là ‘truyền cho đá hóa bánh mà ăn’, nghĩa là sự thỏa mãn ham muốn của thân xác; con cám dỗ thứ hai là ‘gieo mình từ nóc đền thờ’, nghĩa là tự cao tự đại cho rằng mình được che chở bởi các Thiên Thần, do đó, tự mình làm mọi việc; con cám dỗ thứ ba là ‘vinh quang trần thế’, nghĩa là thờ phượng quyền lực trần thế thay vì thờ phượng Thiên Chúa duy nhất chân thật. Quả thực, ‘dung dưỡng xác thịt’, ‘tự cao tự đại’ và ‘đam mê vinh quang trần thế’ là các thành phần chính yếu trong ADN của mọi người trong gia đình nhân loại từ khi Nguyên

Tổ phạm tội. Với tinh thần hy sinh, khiêm hạ, trút bỏ, Đức Giêsu đã vượt thắng tất cả. Vì Adam bất tuân phục Thiên Chúa, tội lỗi đã xâm nhập trần gian. Nhờ Đức Giêsu vâng phục Thiên Chúa, ân sủng bao phủ trần gian và con người được mời gọi chung hưởng sự sống vĩnh cửu với Thiên Chúa (Rm 5, 12-21; 1 Cr 15, 22; Pl 2, 6-11). Một điều đáng lưu ý ở đây là Đức Giêsu đã dựa vào Lời Chúa trong Kinh Thánh để chiến thắng cám dỗ.

Thông thường, trong hành trình loan báo Tin Mừng, ngày của Đức Giêsu bắt đầu với việc cầu nguyện (Mc 1, 35). Trước các biến cố lớn, Người cầu nguyện cách đặc biệt hơn. Chẳng hạn, để tuyên chọn các môn đệ mà Người gọi là Tông Đồ, Đức Giêsu đã cầu nguyện suốt đêm. Theo trình thuật của Thánh Luca: “Trong những ngày ấy, Đức Giêsu đi ra núi cầu nguyện, và Người đã thức suốt đêm cầu nguyện cùng Thiên Chúa. Đến sáng, Người kêu các môn đệ lại, chọn lấy mười hai ông và gọi là Tông Đồ” (Lc 6, 12-13). Có lẽ Đức Giêsu không dùng nhiều lời trong đêm để cầu nguyện nhưng ‘Người luôn ở lại cùng Chúa Cha’ để thánh ý Chúa Cha trong việc hệ trọng này. Đức Giêsu tuyên chọn, đồng hành và dạy dỗ các môn đệ để họ tiếp tục chương trình loan báo Tin Mừng Nước Thiên Chúa cho muôn dân muôn nước. Việc Đức Giêsu chọn mười hai môn đệ và gọi là Tông Đồ giúp chúng ta hướng về quá khứ trong đó dân Do Thái được thiết lập từ Apraham (Tô Phụ), Ixaác, Giacóp (Ítraen) với mười hai con trai. Mười hai Tông Đồ trở thành nền tảng trong việc thiết lập Giáo Hội để Giáo Hội, Bí Tích của Đức Giêsu, tiếp tục sự hiện diện và hoạt động của Người mọi ngày cho đến tận thế (Ep 2, 19-22).

Theo các trình thuật Tin Mừng Nhất Lãm, Đức Giêsu dẫn các môn đệ đến các vùng xa xôi, yên tĩnh để cầu nguyện. Chẳng hạn, Người dẫn các môn đệ đến vùng Xêdarê Philipphê, miền Bắc của Ítraen, dưới chân rặng núi Khécmon cao ngất để ‘tĩnh tâm và cầu nguyện’. Nơi đây, Thánh Phêrô đã tuyên xưng Đức Giêsu là Đấng Mêsia. Trong bối cảnh trình thuật Tin Mừng theo Thánh Luca, sau lời tuyên xưng của Thánh Phêrô, Đức Giêsu đã loan báo về cuộc thương khó của Người lần thứ nhất, điều kiện phải có cho những ai theo Người và Nước Thiên Chúa gần đến (Lc 9, 18-27). Sau đó,



Người lên núi Tabo để diện kiến Thiên Chúa: “Đức Giêsu lên núi cầu nguyện đem theo các ông Phêrô, Gioan và Giacôbê. Đang lúc Người cầu nguyện, dung mạo Người bỗng đổi khác, y phục Người trở nên trắng tinh chói lòa” (Lc 9, 28-29). Biên cô trên Đức Giêsu và các môn đệ trên núi Tabo giúp chúng ta nhận thức một số điểm căn bản như sau: (1) Tâm quan trọng của việc cầu nguyện; (2) căn tính, đời sống và sứ mệnh của Đức Giêsu; (3) vinh quang vốn có của Người cũng là vinh quang khi Người lên lần thứ hai trong thời quang lâm; (4) Ý nghĩa sâu đậm về lịch sử và thần học của biên cô; (5) qua đau khổ tới vinh quang là chủ đề căn bản trong giáo huấn và thực hành của Đức Giêsu. (còn tiếp)

(Đọc tiếp BTDL/CN 7PS/LỄ TT)

## Cử hành Thánh Thể: Bài 14 - Tung hô Tin Mừng - Alleluia

WHD (08.01.2024) - Ngày 5 tháng 8 năm 2023, Ủy ban Phụng Tự Hội Đồng Giám Mục Việt Nam đã thông báo về chương trình Đào Tạo Phụng Vụ cho Dân Chúa gồm: (1) Thực hành mục vụ và (2) Kiến thức phụng vụ. Để đào sâu hiểu biết về kiến thức phụng vụ, Ủy Ban Phụng Tự trân trọng giới thiệu loạt bài về cử hành Thánh Thể do linh mục Giuse Phạm Đình Ái, SSS tổng hợp và biên soạn.



Lm. Giuse Phạm Đình Ái, SSS

### I/ LỊCH SỬ.

Hallelu-Yah là sự kết hợp của hai từ gốc Do Thái cổ là: “Hallelu” (hãy ngợi khen) và “Yah/la” (Giavê, Thiên Chúa). Vì thế tiếng Alleluia - được dùng trong phụng vụ Do Thái - có nghĩa là “Hãy ngợi khen Đức Chúa.” Trong Cựu Ước, Alleluia được dân Do Thái sử dụng khi bắt đầu hay khi kết thúc các Thánh Vịnh trong phụng vụ đền thánh (x. Tv 104-106, 113-113, 115-117, và 146-150). Còn trong Tân Ước, Alleluia xuất hiện duy nhất trong sách Khải Huyền (19, 1-9): là tiếng tung hô vui mừng hoan hỉ, là bài ca chiến thắng của đoàn người đã được cứu chuộc hát vang trên trời. [1]

Alleluia được sử dụng trong hầu hết các gia đình phụng vụ Đông Phương. Theo Thánh Augustinô (354-430), Alleluia được hát vào mỗi Chúa Nhật. Ngay từ đầu, người linh xướng có thói quen thêm thất nhạc vào âm cuối của tiếng Alleluia và kéo dài kiểu ngân một nguyên âm trên nhiều nốt nhạc khác nhau cũng như hát với nhiều bè khác nhau đến độ chỉ ca đoàn mới có thể hát nổi, còn dân chúng chỉ lắng nghe và “thương thức.” Trong nghi lễ Rôma, do ảnh hưởng bởi Đông Phương, Alleluia được đưa vào hồi

hậu bán thế kỷ VII dưới triều của một số Giáo Hoàng xuất thân từ Đông Phương. [2] Tuy nhiên, ban đầu Alleluia chỉ được hát vào lễ Phục Sinh; sau đó, được hát suốt mùa Phục Sinh; và rồi suốt năm phụng vụ trừ mùa Chay như chúng ta thực hành ngày nay.

Sách *Ordo Romanus I* nói rằng Alleluia được tiếp nối theo sau đáp ca. Vào mùa Chay, Alleluia không được sử dụng, nên người ta thay thế bởi một đoạn Thánh Vịnh dài hơn được gọi là *Tractus* (*Bài ca liên xướng*), có lẽ đây là dấu vết còn sót lại của việc hát Thánh Vịnh mà không có câu đáp ca. [3] Ngày nay cũng vậy, chúng ta không hát Alleluia trong mùa Chay, nhưng vẫn đọc một câu điệp khúc (x. QCSL 62).

*Sách lễ Rôma 1574* và *Sách lễ Rôma 1962* vẫn tiếp tục truyền thống Trung Cổ bằng việc để cho ca đoàn hát Alleluia vào Thánh Lễ trọng, trong khi luôn luôn để linh mục xướng đọc Alleluia. [4]

Hướng dẫn của Hội Thánh hiện nay liên quan đến Alleluia như sau:

- Sau bài đọc liền trước bài Tin Mừng, hát Alleluia hay bài nào khác do chủ đề quy định tùy Mùa Phụng Vụ. Lời tung hô như vậy tự nó là một nghi thức hoặc một hành vi độc lập, qua đó cộng đoàn tín hữu đón chào Chúa sắp nói với mình trong Tin Mừng và dùng lời hát tuyên xưng niềm tin của mình. Ca đoàn hoặc ca viên xướng trước Alleluia, mọi người đứng hát, và nếu cần thì lặp lại. Còn câu tung hô thì ca đoàn hoặc ca viên hát. a) Alleluia được hát trong các mùa ngoài Mùa Chay, câu tung hô lấy ở Sách Bài Đọc, hoặc sách Các bài ca

tiên cấp. b) Mùa Chay, thay vì Alleluia thì hát câu tung hô trước bài Tin Mừng có trong Sách Bài Đọc. Cũng có thể hát một Thánh Vịnh khác hay Ca Tiếp Liên Mùa Chay, như thấy trong sách Các bài ca tiên cấp (*Quy Chế Tổng Quát Sách Lễ Rôma [QCSL]*, số 62).

- Khi hát Alleluia, hoặc ca khúc nào khác, linh mục bỏ hương và chúc lành cho hương, nếu có xông hương. Rồi linh mục chấp tay, cúi mình trước bàn thờ, đọc thầm: *Lạy Thiên Chúa toàn năng, xin thanh tẩy tâm hồn ...* (QCSL 132).

- Lúc ấy, linh mục lấy sách Tin Mừng, nếu sách đó đặt trên bàn thờ, cầm nâng cao sách lên một chút, tiến đến giảng đài, có các thừa tác viên giáo dân đi trước. Họ có thể cầm bình hương và nến. Những người hiện diện quay về giảng đài, tỏ lòng tôn kính đặc biệt đối với Tin Mừng Đức Kitô (QCSL 133).

### II/ Ý NGHĨA.

Trong phụng vụ Rôma, lời tung hô Alleluia liên kết chặt chẽ với bài Tin Mừng, với mục đích diễn tả niềm vui mà Tin Mừng mang đến, là tiếng kêu hân hoan vui mừng của Hội Thánh đến độ Thánh Augustinô gọi Alleluia là “bài hoan ca” (*jubilus*). [5] Alleluia được coi như là tiếng tung hô Chúa Kitô, Đấng đang đến với chúng ta trong khi công bố Lời của Người. Tin Mừng chính là lời của Người, và Người thực sự hiện diện trong lời đó, hoàn toàn giống như Người sẽ hiện diện sau đó trong Bí Tích Thánh Thể. Đây là ca khúc hát kèm với cuộc kiệu *Sách Tin Mừng* từ bàn thờ tới giảng đài. Cuộc rước này như là một sự biểu lộ ra bên ngoài Đức Kitô đang đến (*adventus Christi*), là một biểu tượng loan báo Ngài sẽ lại đến lần cuối cùng trong vinh quang cũng như sắp đến ngay bây giờ trong lời của Ngài (QCSL 62). [6] Vì thế, có những sự việc đáng lưu ý: [i] Mọi người đứng lên như để chào đón Ngài; [7] [ii] Cuộc rước *Sách Tin Mừng* với hương và nến đi trước như dấu chỉ của niềm vui (*Nghi Thức Thánh Lễ* [NTTL], số 14-15; *Mục Lục Các Bài Đọc Trong Thánh Lễ* [BD], số 17; QCSL 133, 175); [8] [iii] Đi kèm với tung hô Alleluia luôn luôn là một câu Kinh Thánh mà phần lớn được trích từ chính bài Tin Mừng sắp được công bố hoặc có thể được lấy từ Thánh Vịnh hay những bản văn Thánh Kinh khác theo mùa hoặc chung các Thánh; [iv]



Xông hương *Sách Tin Mừng* (QCSL 134, 175).<sup>[9]</sup>

Sau khi cúi chào bàn thờ, phó tế/linh mục cung kính lấy *Sách Tin Mừng* từ bàn thờ để rước sang giảng đài như muốn nói lên rằng chúng ta nhận Tin Mừng từ Chúa Kitô và việc công bố Tin Mừng hiện nhiên là phát xuất từ Chúa Kitô.<sup>[10]</sup> Phó tế/linh mục giơ *Sách Tin Mừng* lên cao một chút [y như trong cuộc rước đầu lễ] đang khi tiến tới giảng đài, có người cầm bình hương đang tỏa khói cùng với 2 thừa tác viên cầm đèn nên đi trước biểu tượng cho Luật và Các Ngôn Sứ loan báo về Đức Kitô (x. NTTL 14-15; QCSL 133, 175; BÐ 17)<sup>[11]</sup> và nhằm: [i] tôn vinh phẩm giá của *Sách Tin Mừng* mà cũng là tôn vinh Chúa Kitô; [ii] biểu trưng Chúa Kitô mà Tin Mừng công bố là ánh sáng thế gian; [iii] diễn tả niềm hy vọng về ngày vĩnh cửu khi toàn thể Hội Thánh được biến hình nhờ ánh sáng của Con Chiên (Kh 22,23); [iv] cộng đoàn chuẩn bị con đường hương thơm cho Ngôi Lời Thiên Chúa; <sup>[12]</sup> [v] nhấn mạnh rằng việc công bố Tin Mừng là đỉnh cao của toàn bộ phần Phụng Vụ Lời Chúa (x. NTTL 14-15; QCSL 133, 175; *Lễ Nghi Giám Mục* [LNGM] 140).<sup>[13]</sup>

### III/ ĐỀ NGHỊ MỤC VỤ.

1) Giám Mục chủ tế bỏ hương trong tư thế ngồi dù tất cả mọi người đứng lên và hát Alleluia (x. *Lễ Nghi Giám Mục* [LNGM], số 140). Nếu linh mục chủ tế bỏ hương, ngài có thể ngồi (NTTL [1965], 42) nhưng nên đứng để bỏ hương (x. QCSL 131). Khi [ĐGM] chủ tế ngồi bỏ hương, người cầm bình hương và tàu hương có thể đứng hoặc quỳ trước mặt ngài, miễn là cách nào thuận tiện hơn cho việc bỏ hương (cf. *Caeremoniale Episcoporum* (ấn bản 1745-1948), I-XI, n. 3; *Pontificales ritus* (21 juin 1968, n. 25).<sup>[14]</sup>

2) Đức Giám Mục chủ tế chúc lành cho phó tế ở tư thế ngồi hơn là đứng, nhưng linh mục chủ tế chúc lành cho thầy chỉ ở tư thế đứng (x. NTTL [1965], 42; QCSL 131, 212; cf. *Caeremoniale Episcoporum* (ấn bản 1745-1948), II-V, n. 7, et II-VI, n. 12).<sup>[15]</sup>

3) Đừng bao giờ để phó tế/linh mục ra giảng đài công bố Tin Mừng một mình trong khi các người giúp lễ đứng không.<sup>[16]</sup>

4) Đôi khi, có thể rước *Sách Tin Mừng* qua một phần dân chúng trong

nhà thờ với đoạn rước dài hơn bình thường (= từ bàn thờ đến giảng đài) nhằm diễn tả về mặt biểu tượng và nghi thức tâm quan trọng chúng ta đặt nơi Lời Chúa, nhất là nơi Tin Mừng.<sup>[17]</sup>

5) Nên hát Alleluia trong mọi Thánh Lễ bởi vì Alleluia là một dạng tung hô, mà thường phải hát mới phù hợp với thái độ hoan hô.<sup>[18]</sup> Cũng phải hát Alleluia sao cho phần này thực sự báo trước Tin Mừng và dùng lời hát mà tuyên xưng niềm tin của các tín hữu hoan chào đôn Chúa Kitô, Đấng sắp nói với chúng ta qua Tin Mừng (x. QCSL 62-63; BÐ 23; MVTN 150).<sup>[19]</sup> Gelineau cho rằng nếu không thể hiện Alleluia và Amen thành lời tung hô thì chúng chỉ biến thành những lời lầm bập tập thể.<sup>[20]</sup> *Quy Chế Tổng Quát Sách Lễ Rôma* (số 63c) nhấn mạnh: “Alleluia hoặc lời tung hô trước Bài Tin Mừng, nếu không hát thì có thể bỏ”: điều này ngụ ý rằng luôn luôn và hết sức bao nhiêu có thể nên hát tung hô Tin Mừng hơn là đọc, việc hát tung hô Tin Mừng phải được ưa thích hơn (x. BÐ 23).<sup>[21]</sup>

6) Nên cập nhật việc hát tung hô tin Mừng theo hướng dẫn mới của *Quy Chế Tổng Quát Sách Lễ Rôma* [2002]: [i] Xướng trước Alleluia hay bắt đầu hát Alleluia không còn do “hết mọi người” nữa (QCSL [1975], số 37), nhưng chỉ do “ca đoàn hoặc ca xướng viên” đảm nhận; [ii] Câu tung hô cũng vậy, không phải do “hết mọi người” hát chung với nhau mà chỉ do “ca đoàn hoặc ca xướng viên hát” (x. QCSL [2002] 62; BÐ 56; *Hướng Dẫn Mục Vụ Thánh Nhạc* [MVTN], số 150).<sup>[22]</sup> Như vậy, chúng ta hát tung hô Tin Mừng như sau: [1] Đơn vị I “Alleluia”:<sup>[23]</sup> do ca đoàn hoặc một ca viên xướng lên; [2] Đơn vị II “Alleluia”: toàn thể cộng đoàn hát lặp lại Alleluia như đơn vị [1] (đơn vị I và II thay vì hát 2 lần thì có thể do toàn thể cộng đoàn cùng nhau hát lên 1 lần nếu như Alleluia là dài hoặc quá thông dụng);<sup>[24]</sup> [3] Đơn vị III “Câu xướng trước Tin Mừng”: do ca đoàn hoặc một ca viên hát; [4] Đơn vị IV “Alleluia”: toàn thể cộng đoàn hát lặp lại Alleluia như đơn vị II.<sup>[25]</sup> Thực hành này không những đúng ý định của Hội Thánh mà còn thực sự dễ dàng và đơn giản hơn cho dân Chúa vì một là, không cần phải tập hát Alleluia trước cho cộng đoàn: mọi người chỉ lần lặp lại Alleluia do ca đoàn/một ca viên xướng trước, “Câu xướng trước

Tin Mừng” thuộc về nhiệm vụ [hát] của ca đoàn/một ca viên; hai là, mọi người không phải nhìn vào sách/màn hình hầu có thể nhìn về phía đoàn rước *Sách Tin Mừng* [nếu có] (QCSL [2002], 62; PV 33).

7) Có thể đọc/hát câu tung hô Tin Mừng từ giảng đài (x. QCSL 309; BÐ 33).<sup>[26]</sup> Nhưng vì linh mục hay phó tế công bố Phúc Âm sắp di chuyển đến đó, nên xướng viên thường dẫn câu tung hô Tin Mừng từ giá riêng của mình hay từ khu vực ca đoàn.<sup>[27]</sup> Còn nếu hát tại giảng đài thì xướng viên phải di chuyển không trì hoãn đang khi cộng đoàn hát lặp lại Alleluia (đơn vị IV) kết thúc phần tung hô Tin Mừng.<sup>[28]</sup>

8) Trong Mùa Chay, không bao giờ hát/đọc Alleluia, có thể thay thế bằng những câu tung hô như sau (hát trước và sau câu Tung hô trước Tin Mừng): 1. *Lạy Chúa Kitô là Ngôi Lời Thiên Chúa, chúng con xin ngợi khen Ngài*. Hoặc: 2. *Lạy Chúa Kitô ngàn đời vinh hiển, xin chúc tụng và tôn vinh Ngài*.<sup>[29]</sup>

9) Phải tránh tình trạng đoàn rước tung hô Tin Mừng “gãy gánh giữa đường” (bước đi trong thỉnh lặng), nghĩa là chưa tới giảng đài, hay có những trường hợp, thầy phó tế/linh mục đồng tế chưa kịp lấy Sách Phúc Âm trên bàn thờ, thì hát tung hô Tin Mừng đã kết thúc. Gặp trường hợp này, đàn sĩ nên tiếp tục dạo nhạc hoặc cộng đoàn nên hát tiếp tiếng Alleluia cho tới khi đoàn rước tới giảng đài mới thôi.

10) Thỉnh thoảng, vào những dịp trọng thể, nên hát lại tung hô Tin Mừng Alleluia lần nữa sau khi cộng đoàn thưa “Lạy Chúa Kitô ngợi khen Chúa”, bởi vì hành động này làm cho hai tiếng reo vui – hoan hô như hai phần bao lấy bài Phúc Âm,<sup>[30]</sup> đồng thời thể hiện tâm tình mạnh mẽ và sốt mến của cộng đoàn muốn “chúc tụng Thiên Chúa” vì nghĩa của tiếng Alleluia chính là “hãy ngợi khen Thiên Chúa”.<sup>[31]</sup>

### IV/ SUY NIỆM.

Alleluia là bài ca vừa làm chúng con say mê vừa gọi lên trong chúng con nhiều điều: như một lời tung hô đầy hoan hỷ để chào đón Tin Mừng của Chúa, để diễn tả sự kinh ngạc đầy thú vị của chúng con, để ca khen Thiên Chúa vì hồng phúc Ngài tuôn đổ trên chúng con; nhưng trên tất cả, lạy Chúa Giêsu, chúng con kết nối Alleluia với cuộc Phục Sinh của Chúa.

Chúng con hát Alleluia để loan báo một tin vui vĩ đại: bây giờ Chúa vẫn đang sống, Chúa đang cùng đi với chúng con.

Người ta vẫn hỏi tại sao không hát Alleluia trong mùa Chay. Chúng con hiểu rằng vì Alleluia luôn gắn liền với biến cố Phục Sinh, Hội Thánh tạm thời ngưng hát Alleluia trong 40 ngày thống hối của mùa Chay nhằm chuẩn bị tâm hồn chúng con đón nhận niềm vui trọn vẹn và vĩ đại của biến cố phục sinh.

Trong đêm Vọng Phục Sinh, Hội Thánh phục hồi bài ca Alleluia cho nên tiếng Alleluia đã được cất lên một cách long trọng và hùng tráng sau một thời gian tạm thời lịm tắt. Trước Bài Phúc Âm, vị tư tế xướng hát Alleluia và toàn thể cộng đoàn phụng vụ cùng lặp lại theo ngài. Hát đến 3 lần, mỗi lần lên giọng cao hơn. Lạy Chúa, chúng con hát Alleluia như bài ca khải hoàn để cộng đồng với thế giới rằng Chúa đã trỗi dậy từ cõi chết, Chúa đã chiến thắng tử thần. Chúng con ước muốn giai điệu của bài ca này phải lan tràn đến mọi ngõ ngách của vũ trụ. Từ đêm Phục Sinh cho đến mùa Chay lần tới, chúng con lại say mê hát Alleluia – Chúa vẫn đang sống với chúng con. Xin hãy để cho thế giới lắng nghe lời ca tiếng hát Alleluia của chúng con và làm cho thế giới này được biến hình đổi dạng nhờ quyền năng Phục Sinh của Chúa.

Vào một số dịp hoặc Chúa Nhật, chúng con hát Alleluia đi kèm với cuộc rước sách Tin Mừng đến giảng đài. Thực hành này giúp chúng con hồi tưởng lại đêm Vọng Phục Sinh, cũng như làm mới lại kinh nghiệm của chúng con về ngày lễ mẹ của các lễ vọng. Chúa Nhật tạo âm hưởng cho cả tuần cũng như lễ đêm Vọng Phục Sinh tạo âm hưởng cho toàn bộ những ngày khác trong năm. Mỗi tuần sẽ khởi đi từ nốt nhạc cao độ của bài ca phục sinh Alleluia. Alleluia thấm nhập toàn

bộ tuần lễ của chúng con vì mỗi ngày chúng con đều được tắm gội trong ánh sáng Phục Sinh của Chúa.

Lạy Chúa, Alleluia là bài ca phục sinh hàng ngày cho chúng con. Alleluia dạy chúng con biết thưa “xin vâng” với Chúa trong cuộc đời cũng như thưa nhận rằng chúng con sẽ gặt hái được nhiều điều hơn cả những tính toán hay kinh nghiệm của chúng con. Xin để cho đức tin của chúng con vào mẫu nhiệm phục sinh của Chúa phá tan bóng tối che khuất tâm nhĩn hy vọng của chúng con về một thế giới tốt đẹp hơn. Chúng con biết rằng u sầu ảm đạm vẫn còn đó nhưng như “người đại khờ” của Thiên Chúa, chúng con vẫn sẽ tiếp tục cử hành niềm vui cuộc sống giữa bao cảnh đau khổ buồn phiền như thế. Chúng con vẫn sẽ tiếp tục hét lên tiếng “xin vâng” của đức tin vào sự phục sinh của Chúa.

Trước một thế giới chìm ngập trong sản xuất, cạnh tranh và hiệu năng kỹ thuật, Alleluia vẫn là lời hiệu triệu của Chúa để làm cho con người hiện tại phải trỗi dậy và để mừng vui vì sự hiện diện của Chúa giữa chúng con. Alleluia là một lời mời gọi để kính mừng “ngày lễ của những kẻ khờ dại”, để chúng con không còn như một cỗ máy nữa, và để chúng con sống cuộc đời của những kẻ đã được Chúa thương cứu độ.

Alleluia, Alleluia! Lạy Chúa, ước gì bài ca hân hoan và tràn đầy hy vọng này cất chúng con lên khỏi những lỗi mòn của cuộc sống hàng ngày hầu chúng con có thể đến với ngày lễ đầy vui tươi mà kính mừng mẫu nhiệm phục sinh của Chúa. Ước gì lời ca Alleluia đem đến cho chúng con niềm an ủi chắc chắn rằng giờ đây ngôi mộ chôn cất Chúa đã thực sự là ngôi mộ trống, Chúa không còn ở đó nữa, nhưng Chúa đang rảo khắp đó đây trên quả đất này hầu mời gọi tất cả chúng con hãy bước ra khỏi năm mò của chính mình. Amen./.



tim kiếm danh vọng thành tích hoặc những trò ăn chơi thì bạn lại khao khát gặp gỡ Chúa nơi cầu nguyện. Xin Chúa chúc lành cho thiện chí của bạn và cho bạn được gặp gỡ Ngài.

### **Bản chất của cầu nguyện.**

Ngày nọ có một người đã chất vấn chúng tôi rằng: “*Khi tôi đói, bảo tôi vào nhà nguyện tạ ơn Chúa vì đã cho tôi cảm thấy đói, thật là một chuyện mực cười; bảo tôi đọc Kinh Thánh để suy tư về cái đói là điều không gì ngu xuẩn bằng, cũng ít bao giờ nhờ lời cầu xin mà ngay lập tức tôi được no bụng. Vậy cầu nguyện để làm gì?*” Ý của người này muốn nói rằng: “*Đừng có rồi hơi mà cầu nguyện, đọc Kinh Thánh. Đó chỉ là những việc mất giờ vì nó chẳng giúp ta được no bụng. Hãy làm một việc gì đó thiết thực hơn đi!*” Vâng, khi đói, tốt nhất hãy đi kiếm cái gì ăn, và để không rơi vào tình cảnh đói khổ, hãy lo kiếm một việc gì đó để làm. Nhưng việc đi kiếm cái gì đó để ăn và kiếm một công việc để làm chẳng có gì mâu thuẫn với chuyện cầu nguyện cả!

Đức Giêsu đã nhiều lần nhắc nhở chúng ta phải luôn cầu nguyện, nhưng cũng không quên nói thêm rằng: “*Khi cầu nguyện, anh em đừng lái nhái như dân ngoại, họ nghĩ rằng cứ nói nhiều là được nhận lời...*” (Mt 6, 7) Kỳ thực, cầu nguyện không phải là cái gì đó đến từ bên ngoài, nhưng là một thúc đẩy căn bản xuất phát từ bên trong của mọi con người. Tâm tình cầu nguyện này sinh từ cảm thức của mình về một Đấng Tội Cao ở trên mình và khi nhìn về Đấng ấy, ta thấy mình nhỏ bé vô cùng. Chỉ có loài người chúng ta mới biết cầu nguyện, vì chúng ta có một cảm thức tôn giáo mà loài khác không có. Giữa thế giới này, chúng ta luôn hiện ngang hành diện vì mình có thể không chế được mọi loài khác, nhưng chúng ta cũng cảm thấy một nỗi kính sợ dành cho những bậc thần thiêng. Khi rơi vào tưng quẫn, bỗng dưng ta thăm thĩ và cầu mong một sự trợ giúp; khi bất chợt có được một niềm vui khôn tả, ta oà khóc và mặc lấy tâm tình cảm ơn;

## **Giải đáp thắc mắc cho người trẻ Công Giáo:**

### **Bài 116: VÀI CÁCH CẦU NGUYỆN**

***Pr. Lê Hoàng Nam, SJ***

#### **Câu hỏi:**

***Xin chia sẻ giúp con vài cách cầu nguyện phù hợp với môi trường sinh viên? Con cảm ơn nhiều.***

#### **Trả lời:**

Chào bạn,

Chúng tôi thực lòng muốn dành cho bạn một lời khen. Nếu bạn là sinh viên, chúng tôi còn khen nhiều hơn nữa, vì trong khi các bạn trẻ khác mãi mê



khi nhìn thấy một cảnh đẹp ngoạn mục, tự trong lòng ta nảy sinh một sự khâm phục trầm trồ; thậm chí khi bất mãn với đời, ta cũng thốt lên: “*Trời ơi...*”. Tâm tình muốn được giúp đỡ, tâm tình tri ân và tâm tình muốn thốt lên khen hay trách cứ ấy chính là một thái độ cầu nguyện, khi ta đưa mình lên cao, gặp gỡ với siêu việt. Như thế, bởi vì cầu nguyện là cái xuất phát từ bên trong, nên có thể nói, chẳng bao giờ con người có thể thôi cầu nguyện được.

Phần lớn chúng ta thường hiểu sai về cầu nguyện, cho rằng cầu nguyện là đọc nhiều kinh, lần nhiều chuỗi, xin lễ nhiều tiền, đóng góp cho thật nhiều cho nhà xứ... Một kiểu quan niệm sai lạc về cầu nguyện như thế vô tình biến các Kitô hữu thành những người mê tín dị đoan, biến tôn giáo của chúng ta thành một trò cưỡi và biển Thiên Chúa thành một kiểu công cụ phục vụ cho nhu cầu của chúng ta. Có nhiều người dùng tiền bạc để trao đổi ân sủng với Chúa. Những người khác thì quá sùng đạo đến độ quên mất bản phận của mình với mọi người trong gia đình, bỏ cả lao động, thậm chí không cần đi bác sĩ, vì cho rằng chỉ cần đọc kinh đi lễ là có đủ của ăn của mặc, có thể lành bệnh. Số khác cố gắng lần chuỗi thật nhiều như thế Chúa, Mẹ cần những lời kinh của chúng ta để tồn tại.

### ***“Hãy cầu nguyện liên li”.***

Lời khuyên “*hãy cầu nguyện liên li*” của Đức Giêsu dành cho chúng ta, không biến chúng ta thành những kẻ lơ ngơ khờ khờ, không màng chi đến những bản phận và tương quan của chúng ta trong cuộc sống này. Đúng hơn, Đức Giêsu muốn nhắc nhở chúng ta đừng bao giờ quá chăm chú vào thế giới mau qua này mà đánh mất đi bản chất tâm linh sâu thẳm của mình và mối liên hệ vốn có của ta với siêu nhiên. Cầu nguyện là một thái độ đặt mình trước Tuyệt Đối và thiết lập tương quan gắn bó với Ngài. Tất cả những điều khác như đọc kinh, lần chuỗi, đọc sách thiêng liêng, đọc Kinh Thánh, suy gẫm... chỉ là phương tiện để giúp đạt đến điều này. Khi đang bận đọc, cầu nguyện chính là để tâm hồn lặng xuống, xua tan những thúc đẩy bùng nổ mà con bận đọc gọi lên trong ta. Khi đang thất vọng, cầu nguyện chính là bình tĩnh lại, cố gắng nhìn nhận vấn đề để một niềm hy vọng nào đó được bùng lên.

Khi có chiến tranh, khi có tai nạn,

cầu nguyện chính là để lòng mình lên tiếng, để nỗi thôn thức của ta chạm tới Thiên Chúa và rồi cảm nghiệm xem mình được thôi thúc để làm gì. Chính trong sự tĩnh lặng của tâm hồn như vậy, con người thực sự của ta sẽ được phơi bày, chân lý sẽ được mặc khải cho ta. Bởi thế, chỉ cầu nguyện không thôi thì không đủ để “mang đến hòa bình cho thế giới”, không đủ “làm cho người ta không còn thấy đói khát”, không đủ để “mang đến màu xanh cho địa cầu, vườn cô tích thơ mộng cho các em thiếu nhi”, nhưng nó là bước đầu để giúp những điều đó có thể được trở thành hiện thực. Không có cầu nguyện, những điều trên mãi mãi chỉ là mộng tưởng vì người ta sẽ chỉ biết thương cảm, buồn tủi, xót xa, than trách mà không biết phải làm gì để vượt qua nỗi đau và xây dựng thế giới.

Chúa Giêsu bảo chúng ta phải luôn cầu nguyện chính là muốn chúng ta trở thành một con người đúng nghĩa. “*Một con người đúng nghĩa*” là một con người biết căn cội thần linh của mình. Đó là một giống loài ý thức mình yếu kém, bất tài, hèn mọn và nhờ đó mà luôn hướng về Đấng có thể giải cứu mình khỏi những tấn công của sự dữ nơi trái đất này. Chúa Giêsu muốn chúng ta đừng bao giờ đánh mất tương quan giữa mình với Thiên Chúa, đừng bao giờ tách lìa khỏi Ngài, đừng bao giờ có tham vọng tự mình làm chủ chính mình mà không cần Ngài. Một thái độ cầu nguyện đúng là một thái độ ý thức rằng “*mình được dựng nên giống Thiên Chúa và theo hình ảnh Thiên Chúa*” nên phải luôn “*giữ liên lạc*” và khuôn mình theo Ngài. Khác với một thái độ cầu nguyện sai là thái độ “*mình tạo nặn Thiên Chúa theo hình ảnh và ý muốn của mình*”.

Bởi thế, nếu hiểu cầu nguyện như là một phương thế nối kết mình với Thiên Chúa, thì chẳng bao giờ cầu nguyện là thừa thãi và không cần thiết cả. Thậm chí, càng đứng trước những thảm cảnh của cuộc đời, khi ta thấy mọi thứ như bị vây kín bởi màn đêm dày đặc của tuyệt vọng, ta càng phải cầu nguyện nhiều hơn nữa, vì nếu ta không tìm thấy chung quanh một hướng đi nào thì vọng lên trên là lối thoát duy nhất. Rồi từ trên cao ấy, một luồng sáng sẽ chiếu xuống soi lối cho ta, giúp bước chân ta thêm vững vàng mà tiến.

### ***Cách thức cầu nguyện.***

Từ nãy đến giờ chúng tôi đã nói

khá nhiều lý thuyết về cầu nguyện. Có thể bạn đã biết những điều đó rồi, nhưng thiết tưởng rằng nếu nhắc lại, bạn sẽ hiểu hơn về bản chất của cầu nguyện, và sẽ cảm thấy dễ dàng cầu nguyện hơn, mỗi ngày yêu thích cầu nguyện hơn. Người ta thường nói “*cầu nguyện là nâng tâm hồn lên với Chúa*”. Như thế, cầu nguyện không phải là chuyện của phàm tục, nó đòi hỏi một sự “*nâng lên*”, nhắc bổng lên khỏi cái thường hằng. Đối tượng cần nâng không phải là một sự vật vật chất nào nhưng là “*tâm hồn của mình*”. Đó là một hành vi tâm linh, hướng trọn vẹn con người mình về cõi trời cao, nơi Thiên Chúa đang ngự trị.

Vì cầu nguyện là cái gì đó rất tự nhiên của con người chúng ta khi đặt mình trước Thiên Chúa, nên suy cho cùng, nó không cần một kỹ thuật hay chỉ dẫn gì cả. Hãy cứ để cho chính bạn tự mở lòng với Chúa ngang qua những cảm xúc, chuyển động, hay nói chung là tình trạng hiện tại của bạn. Nói nôm na, bạn đang có gì trong lòng thì cứ thân nhiên thưa chuyện với Chúa. Đây là cách cầu nguyện khá đơn giản mà bạn có thể thực hành ở bất cứ nơi nào. Bạn cũng không cần phải chuẩn bị gì cả, chỉ đơn giản là giữ tĩnh lặng một chút nhìn về bản thân, xem lòng mình đang có gì và đang muốn diễn tả điều gì với Chúa. Thông thường, đó sẽ là những tâm tình như tạ ơn (khi bạn thấy là mình đã nhận được điều gì từ Chúa), ngợi khen chúc tụng (khi bạn thấy một điều gì đó thật tuyệt vời mà bạn tin là chính Chúa đã làm), xin lỗi (khi bạn thấy mình đã làm điều gì đó không đúng, có lỗi với Chúa), xin ơn (khi bạn thấy mình đang thiếu điều gì đó và cần được Chúa giúp đỡ). Nếu bạn có những tâm tình như vậy, bạn cứ tự nhiên bày tỏ với Chúa bằng những từ ngữ của chính mình.

Nếu bạn không biết phải nói gì, hoặc không chưa tìm thấy những tâm tình nơi thâm sâu cõi lòng, bạn có thể mượn những lời kinh hoặc lời cầu nguyện của người khác để thân thưa với Chúa như thế đó cũng là nỗi lòng của bạn. Dễ nhất là những kinh thông dụng như Lạy Cha, Kính Mừng, Sáng Danh. Bạn có thể lần chuỗi khi đang chờ xe buýt, khi đang “*ở không*”. Vừa đọc vừa ngắm những gì mình đọc hay ngắm về các mẫu nhiệm liên quan. Bạn cũng có thể sưu tầm những lời nguyện của các Thánh như Kinh Hòa Bình, Kinh Dâng Hiến, Kinh quảng

đại... và rất nhiều lời kinh mà các linh mục tu sĩ đã soạn... Mỗi sáng thức dậy, mỗi tối trước khi ngủ, hãy nhớ đến Chúa. Trước khi bắt đầu việc gì đó, hoặc sau khi làm xong, xin ơn Chúa hoặc tạ ơn Chúa, hoặc chỉ cần làm một cử chỉ cung kính, tỏ lòng thờ phượng như làm dấu, cúi đầu, dâng tay lên ngực... Tất cả những thực hành nhỏ bé này cũng giúp bạn thân quen với sự hiện diện của Chúa.

Việc cầu nguyện gắn liền với sự thinh lặng đến nỗi người ta có thể đánh đồng hai điều này với nhau. Thinh lặng ở đây không chỉ có nghĩa là không nói gì, nhưng là sự im lặng của tâm trí và cõi lòng, một sự lắng đọng sâu sắc. Đạt được tới sự thinh lặng, người ta dường như đã làm hết những gì cần làm để gặp gỡ Thiên Chúa. Vì thế, có đôi khi bạn không cần phải nói gì, làm gì khi cầu nguyện, nhưng chỉ đơn thuần là lắng tâm hồn xuống, gạt bỏ mọi nỗi bận tâm, để tâm hồn được nghỉ ngơi với Chúa. Để làm được điều này, bạn cần một nơi thanh vắng yên lặng nào đó. Bạn có thể đến nhà thờ, nhà nguyện, một công viên, hoặc ở phòng riêng. Bạn có thể đến trước giờ lễ một chút hoặc sau Thánh Lễ, có thể ở lại một chút, hướng mắt chiêm ngắm Thánh Thể, hoặc tượng Chúa chịu nạn. Hoặc tốt hơn, khi nào có thể (chẳng hạn vào dịp cuối tuần), bạn có thể tham gia một khóa tĩnh tâm ngắn ngày. Bạn cũng có thể đăng ký tham gia sinh hoạt ở một nhóm cầu nguyện.

Về phương pháp, có rất nhiều cách thức cầu nguyện. Chắc là bạn đã nghe nói đến cách **cầu nguyện lectio divina**. Đây là một cách cầu nguyện cổ điển dựa vào Kinh Thánh dựa vào 4 bước: lectio (đọc Lời Chúa), meditatio (suy niệm), oratio (cầu nguyện), contemplatio (chiêm niệm). Cũng có kiểu cầu nguyện nhẹ nhàng và thịn hành trên thế giới hiện nay: cầu nguyện theo phương pháp *Taizé*. Lối cầu nguyện này chủ yếu dựa trên việc lặp đi lặp lại nhiều lần một đoạn nhạc nhẹ, vừa sâu lắng vừa truyền cảm, và để cho lời của nó từ từ thấm vào trong lòng mình, giúp mình cảm thấy thật bình an. Bạn cũng có thể cầu nguyện theo kiểu “nhìn lại cuộc sống”. Đơn giản chỉ là để lòng mình lắng xuống, bạn từ từ nhìn lại những chuyện vừa xảy đến với mình: những biến cố nội gì với mình, mình đã hành xử tốt chưa, có điều gì cần điều chỉnh lại cho tốt hơn không?... Bạn có thể áp dụng

kiểu cầu nguyện này vào cuối ngày, hoặc cuối tuần... Áp dụng thường xuyên, nó sẽ giúp bạn biết mình hơn và làm chủ mình tốt hơn.

Đề dễ dàng hơn cả cho bạn, chúng tôi khuyên bạn có thể dùng Tin Mừng hằng ngày, để gặp gỡ Chúa. Mỗi ngày, bạn có thể đọc Tin Mừng một cách chậm rãi, suy nghĩ về nó, để xem Chúa muốn nói gì với bạn, hoặc tự hỏi xem mình có thể ứng dụng Lời Chúa dạy hôm nay trong cuộc sống của mình thế nào. Bạn cũng có thể đọc các bài đọc hoặc Thánh Vịnh (đáp ca) của ngày hôm ấy. Nếu không có nhiều thời gian, bạn chỉ cần chọn một câu nào đó đánh động tâm hồn bạn, đọng lại lâu trong lòng bạn và suy gẫm nó trong suốt ngày sống. Việc trung

thành đọc và suy niệm Lời Chúa hàng ngày sẽ giúp bạn thân quen với Lời và chính Lời sẽ trở thành ánh sáng chỉ đường dẫn lối cho bạn, cũng như sẽ biến đổi cuộc sống của bạn một cách nhiệm màu.

Cuối cùng, nếu bạn không biết phải cầu nguyện thế nào, hãy xin Chúa Giêsu chỉ cho bạn như các môn đệ đã làm (x.Lc 11, 1), hoặc hãy xin Thánh Thần giúp bạn như lời Thánh Phaolô nói (x.Rm 8, 26-27).

Thân chúc bạn mọi điều tốt đẹp! Và khi cầu nguyện, xin đừng quên chúng tôi!

Trích [Giải Đáp Thắc Mắc cho người trẻ Công Giáo, Tập 6](#), (Nxb Tôn Giáo, 05/2021) [WHĐ \(18.02.2024\)](#)

## SỰ PHÙ PHIỀM LÀM THOÁI HOÁ CHÚNG TA

**Đức Hồng y Felipe Arizmendi**

[WHĐ \(21.03.2024\)](#) – *Chúng ta cần mang những tài năng của mình để phục vụ gia đình và cộng đoàn, đồng thời luôn học từ Lời Chúa lối sống tốt nhất, đó là tình yêu dành cho Chúa và tha nhân.*

**XEM.**

Tất cả chúng ta đều dễ bị cám dỗ bởi sự phù phiếm. Vì tôi được bổ nhiệm làm Hồng Y, nên thị trấn của tôi đã làm cho tôi một tượng đài, đó là một bức tượng đá mà tôi không hề biết trước và cũng không hề có sự đồng ý của tôi. Điều đó có thể khiến tôi cảm thấy mình lớn lao, quan trọng và tin rằng tôi còn vĩ đại hơn mình là; Vì vậy, việc đến nhìn bức tượng đó vào mỗi cuối tuần để sống với cội nguồn của mình giúp mang lại cho tôi rất nhiều điều tốt đẹp, hầu tinh phù phiếm của chức danh Hồng Y không chi phối tôi.

Có những người khoe khoang và coi thường người khác vì mình sử dụng điện thoại đời mới hơn, phục sức theo thời trang hơn, lái xe sang trọng hơn, ở nhà khang trang hơn, có bằng đại học với tương lai kinh tế tốt hơn, và có thân hình hấp dẫn hơn, v.v.... Bạn phải luôn tán thưởng những người đã nỗ lực vượt lên chính mình; nhưng thật đáng buồn khi vì vẻ bề ngoài hay thành tựu vật chất mà họ lại xem thường những người thiếu những thứ đó; Họ thậm chí còn xúc phạm người khác như thể những người ấy kém giá trị hơn mình. Vẻ bề ngoài có thể đánh lừa người khác và chính chúng ta.



Chúng ta không có giá trị hơn vì những gì chúng ta có hoặc vì ngoại hình, nhưng là vì những gì chúng ta là.

Trong việc lãnh đạo, sự cám dỗ của thói phù phiếm này có thể làm ô nhiễm mọi thứ. Giống như những người chỉ khoe khoang về thành tích của mình, điều này có thể đúng nhưng họ lại không nhận ra những khuyết điểm, sai lầm của mình. Họ so sánh mình với người khác và loại trừ người khác; họ dễ dàng xúc phạm và tẩy chay những người bất đồng với họ.

Điều quan trọng là phải khiêm tốn và kín đáo trong những gì chúng ta làm cho người khác chứ không phô trương; Chính điều này làm cho cuộc sống của chúng ta thành công và hữu ích, ngay cả khi chúng ta không được người khác công nhận và ca ngợi.

**XÉT.**

Chúng ta mang cơn cám dỗ này sâu thẳm trong tâm hồn, như Sách Sáng Thế kể lại: Nguyên Tội của chúng ta đã xem mình như các vị thần, song vẫn trần trụi, ở bên ngoài vườn địa đàng (x. St 3, 1-24). Chúa Giêsu đã vượt thắng cơn cám dỗ mà ma quỷ dụ Người gieo mình từ trên nóc đền thờ ở Giêrusalem để được



ngưỡng mộ và tỏ ra đặc thảng (x. Lc 4, 9-12). Vì lý do này, Chúa Giêsu khuyên chúng ta: *"Hãy học với tôi, vì tôi có lòng hiền hậu và khiêm nhường. Tâm hồn anh em sẽ được nghỉ ngơi bồi dưỡng"* (Mt 11, 29). Những người chỉ trích nhiều nhất là những người Biệt phái, những người sống theo bề ngoài (x. Mt 23, 5-7).

Đức Thánh Cha Phanxicô, trong [bài giáo lý](#) hằng tuần vào hôm thứ Tư ngày 28.02.2024, dạy rằng:

*Thói kiêu ngạo háo danh song hành với con quỷ đố kỵ, và cả hai thói xấu này là điển hình của một người khao khát trở thành trung tâm của thế giới, tự do lợi dụng mọi thứ và mọi người, đối tượng của mọi lời khen ngợi và yêu mến. Thói kiêu ngạo háo danh là lòng tự trọng bị thổi phồng và vô căn cứ. Người háo danh có cái "tôi" công kênh: họ không có sự đồng cảm và không nhận ra rằng trên thế giới này còn có những người khác ngoài mình. Các mối tương quan của họ luôn mang tính công cụ, đặc trưng bởi sự lấn áp người khác. Bản thân, những thành tích, những thành công của họ phải được mọi người nhìn thấy: họ luôn là kẻ ăn xin sự chú ý. Và nếu đôi khi những phẩm chất của mình không được thừa nhận thì họ sẽ trở nên tức giận dữ dội; Những người khác thật bất công, thiếu hiểu biết, và không đủ trình độ.*

*Để chữa lành tính háo danh, các bậc thầy tu đức không đề xuất nhiều phương thuốc. Bởi vì về căn bản, tính xấu kiêu ngạo cũng có cách chữa trị của nó: những lời khen ngợi mà kẻ háo danh hy vọng gặt hái được trên thế giới sẽ sớm chóng lại họ. Và biết bao người, bị ảo tưởng bởi hình ảnh sai lầm của mình, đã sa vào những tội lỗi mà họ sẽ sớm phải xấu hổ!*

Tính háo danh thể hiện ở sự tự tôn thái quá và vô căn cứ. Người khoe khoang—phù phiếm, kiêu ngạo—là người cho mình là trung tâm và thường xuyên đòi hỏi sự chú ý. Trong mối tương quan với người khác, họ không có sự đồng cảm và cũng không coi người khác ngang hàng với mình. Họ có xu hướng biến mọi thứ và mọi người thành công cụ để đạt được điều mình mong muốn.

## LÀM.

Thay vì phán xét và lên án người khác như thể mình là người hoàn hảo, chúng ta cần khiêm tốn nhận ra điều tốt lành chúng ta đã đạt được và tạ ơn Thiên Chúa, Đấng là nguồn mạch mọi

điều tốt lành. Ngoài ra, chúng ta còn cần phải cầu xin sự tha thứ vì những thiếu sót và tội lỗi, nhất là vì chúng ta tự tin thái quá và luôn cho là mình hơn người khác. Chúng ta cần mang những tài năng của mình để phục vụ gia đình, cộng đoàn và luận học hỏi từ Lời Chúa lời sống tốt nhất, đó là tình yêu dành cho Chúa và tha nhân. Đây mới là điều khiến chúng ta trở nên có giá trị nhất.

*Nt. Anna Ngọc Diệp, OP*

*Dòng Đa Minh Thánh Tâm*

Lược dịch từ: [exaudi.org](http://exaudi.org) (06.03.2024)

### Tiếp theo tr. 4: Tiếp kiến chung 24/04/2024:

với anh em cũng vậy: khi đã làm tất cả những gì theo lệnh phải làm, thì hãy nói: "Chúng tôi là những đậy tớ vô dụng, chúng tôi đã chỉ làm việc bổn phận đậy tớ thôi" (Lc 17, 10). Kiêu ngạo là một liều thuốc độc cực mạnh: chỉ một giọt thôi cũng đủ hủy hoại cả một cuộc đời được đánh dấu bằng sự tốt lành. Một người có thể đã làm cả núi việc từ thiện, có thể được ghi nhận và khen ngợi, nhưng nếu tất cả những điều họ làm chỉ vì bản thân, để đề cao bản thân thì liệu người đó có còn được coi là người nhân đức không?

### Loại bỏ cái "tôi".

Điều thiện không chỉ là mục đích mà còn là phương tiện. Điều thiện cần rất nhiều sự thận trọng, rất nhiều lòng tốt. Trên hết, điều thiện cần phải loại bỏ sự hiện diện đôi khi quá công kênh của cái tôi của chúng ta. Nếu mọi hành động chúng ta thực hiện trong cuộc sống đều chỉ vì bản thân mình, động lực này có thực sự quan trọng đến vậy không?

### Sự trợ giúp của các nhân đức đối thần.

Để sửa chữa tất cả những tình huống, đôi khi trở nên đau đớn này, các nhân đức đối thần sẽ giúp ích rất nhiều. Đặc biệt là trong những khoảnh khắc sa ngã, bởi vì ngay cả những người có ý hướng đạo đức tốt đôi khi cũng sa ngã. Cũng như những người thực hành nhân đức hàng ngày, đôi khi mắc sai lầm: trí tuệ không phải lúc nào cũng sáng suốt, ý chí không phải lúc nào cũng vững vàng, đam mê không phải lúc nào cũng được chế ngự, can đảm không phải lúc nào cũng vượt qua được nỗi sợ hãi. Nhưng nếu chúng ta mở rộng tâm hồn cho Chúa Thánh Thần, thì Người làm cho các nhân đức đối thần trong tâm hồn chúng ta sống lại: khi đó, nếu chúng ta mất niềm tin tưởng, Thiên Chúa sẽ mở cửa đức tin cho chúng ta; nếu chúng ta

nản lòng, Thiên Chúa đánh thức niềm hy vọng trong chúng ta; nếu trái tim chúng ta chai đá, Thiên Chúa sẽ làm dịu nó bằng tình yêu của Người.

### Cầu nguyện cho hòa bình.

Vào cuối buổi tiếp kiến chung, Đức Thánh Cha đã lặp lại lời kêu gọi cầu nguyện cho hòa bình ở Trung Đông, Ucraina và Myanmar. Ngài mời gọi: "Chúng ta hãy cầu nguyện cho hòa bình".

Nghĩ đến Ucraina, với những người trẻ ra chiến trường và chết trong cuộc chiến, giống như tất cả những cuộc chiến khác, Đức Thánh Cha nhắc lại rằng "chiến tranh luôn là một thất bại và người được lợi là những người sản xuất vũ khí!".

Đức Thánh Cha cũng hướng suy nghĩ đến Trung Đông, đặc biệt là Gaza; Ngài nói rằng người dân ở đó "rất đau khổ, trong chiến tranh". Vì hòa bình giữa Palestine và Israel, Đức Thánh Cha mời gọi cầu nguyện cho hai quốc gia tự do và có quan hệ tốt đẹp.

Giải pháp hai nhà nước cho Israel và Palestine đã được Đức Thánh Cha nhiều lần nói đến. Lần cuối cùng Ngài nhắc đến là vào Chúa Nhật ngày 14/4/2024, trong buổi đọc Kinh Lạy Nữ Vương Thiên Đàng; Ngài nhắc lại rằng "không ai được đe dọa sự tồn tại của người khác" và yêu cầu cộng đồng quốc tế giúp "người Israel và người Palestine sống ở hai quốc gia, trong sự an toàn", bởi vì "đó là mong muốn và quyền của họ". (*Vatican News*)

### Tiếp theo tr. 3: BA HÌNH ẢNH CỦA MỤC

dẫn, thì được trả lời, đó không phải là mục tử, mà là sát tử, không phải người chăn chiên mà là kẻ lừa chiên đen lò sát sinh!

Đức Giáo Hoàng Phanxicô thì nói đến 3 vị thế của kẻ chăn chiên: lúc đi trước để dẫn đường như ta vừa phân tích; lúc đi giữa để "ở với con chiên;" lúc đi cuối để giúp đỡ những con yếu ớt bị bỏ lọt lại sau. Nhưng đi trước đàn chiên vẫn là hình ảnh nổi bật.

2) **Thí mạng vì đàn chiên:** tức sẵn sàng chết để đàn chiên sống. Khi sói đến tấn công, kẻ làm công thì trốn chạy, còn chủ chiên thì chiến đấu, dẫu hiểm nguy tính mạng vẫn chống cự để giữ chiên. Hình ảnh này ta khó hiểu vì ta không thấy được có người chủ chăn nào lại liều chết để cứu đàn vật. Bởi đi chăn bò, chăn trâu thì thường là kẻ làm công. Chẳng ai liều chết cả. Còn nếu là chủ – nếu thôi, thì cạp tới, chủ

cũng lo chạy trước. Vì thế khi Chúa Giêsu nói người chăn chiên tốt thì mạng vì đàn chiên, ta không hiểu nổi.

Nhưng điều này ta hiểu được: người mẹ sẵn sàng chết thay cho con.

-Chuyện cộ thật xảy ra tại Acentina: bé Angela bị ung thư bao tử, bệnh hiểm gặp nơi trẻ em, vậy mà bé bị. Sau mấy lần giải phẫu chữa trị, bác sĩ Joan Cortez, đành bó tay và báo tin buồn cho mẹ đưa bé: bé đang chết. Mẹ em bé gần như hóa điên trước tin này. Bà không cho ai đụng vào thi thể em bé và bà quì cầu nguyện lâu giờ bên giường em bé. Bác sĩ Cortez nghe được lời cầu của bà như sau: Bà xin Chúa để bà chết thay cho con. Bác sĩ cảm động mời mọi người ra ngoài, chỉ để một mình bà mẹ với em bé. Một lát sau khi trở lại, bác sĩ Cortez không tin vào mắt mình nữa. Bé Angel đứng bên giường về khoẻ mạnh. Còn bà mẹ gục đầu trên giường giọng thều thào: *“Chúa đã nhận lời tôi”*. Bác sĩ cho làm một số xét nghiệm thì quả thật căn bệnh của đứa bé đã chuyển qua bà mẹ. Bà bị ung thư bao tử. Khi thân nhân xúm lại hứa chăm sóc Angel, Bà mẹ ít giờ sau tắt thở.

-Cũng có nhiều bà mẹ khi mang thai mắc bệnh hiểm nghèo, nhưng không uống thuốc vì thuốc trị bệnh hiểm nghèo thường là có tính độc cao, gây hại cho bào thai. Vì thế bà mẹ chấp nhận cho con bệnh hành hạ mình cho tới khi sinh được đứa bé con vuông thì mẹ đã không tròn, mẹ chết cho con sống. Chúa chịu chết cho con chiên được sống.

-Ngày 24/4/1994 Đức Thánh Cha đã tôn phong chân phước cho hai bà mẹ gia đình mà một trong hai đó là bà Gianna Beretta Molla, người đã chấp nhận cái chết khi sinh con để con được sống. Trong lá thư bà viết để lại, có những dòng cảm động này: *“Thân ái gửi con... Khi con đọc được những dòng chữ này thì mẹ không còn thờ chung với con một bầu khí nữa...”*. Bà bị ung thư khi mang thai, và từ chối hóa trị, xạ trị, để bào thai lớn lên an toàn, còn bà lia đời, khi con vừa chào đời bình an.

Trong bài giảng Thánh Lễ phong Chân Phước, Đức Thánh Cha Gioan Phaolô II đã nhận định rằng: *“Việc làm mẹ có thể trở thành nguồn vui nhưng thường cũng là nguồn đau khổ. Trong trường hợp đó, tình yêu trở nên thật cần thiết ở một mức độ anh hùng trong con tim của bà mẹ.”* ĐTC nói tiếp: *“Ngày hôm nay chúng tôi muốn tôn kính không những hai bà mẹ phi thường này mà cả bao nhiêu bà mẹ khác nữa, không quản ngại hy sinh để giáo dục và hướng dẫn con cái (như mục tử chăm sóc đàn chiên).”* Năm 2003 bà Gianna Beretta Molla được phong Thánh.

### 3) Đi tìm con chiên lạc.

Một ngày kia chú chiên con tìm được một lỗ trống nơi hàng đậu. Chú bèn trốn đi bằng lối ấy. Chủ thích thú rong chơi, dần dần đi sâu vào rừng và không tìm được lối về. Bấy giờ chú chiên con thấy mình bị sói rình rập, chú chạy nhưng càng chạy thì sói càng rượt theo và đã đến kề bên phút giây kinh hoàng đó, thì người chăn chiên đến kịp thời, đuổi lão sói và âu yếm ôm chú chiên con trở về.

Chúng ta nghe câu kết: *“mặc dầu người ta nhiều lần khuyên bảo, nhưng người chủ chiên (mục tử) đã không muốn rào kín lỗ trống nơi hàng đậu ấy!”*

Câu chuyện này không chỉ nói về chiên. Bởi nếu là chiên thật, thì ta đã rào kín. Nhưng chuyện này nhân con chiên mà nói về người (nhận cách hóa). Con người có đạo ở trong Giáo Hội như ở trong chuồng chiên. Ở hay đi ta được tự do. Không ai xích ta lại được, không ai bịt được lối chui. Như vậy thì kẻ ở lại mới có công. Nhưng kẻ ra đi, thì chủ chăn tốt lành vẫn tìm cách đưa về. Còn chủ chăn tâm thường thì nói gọn lỏn: *“Bây muốn đi đâu thì kệ bây!”*

Trong bài Tin Mừng hôm nay, Chúa ví mình như mục tử chăn chiên, đi tìm chiên lạc không phải chỉ những con chiên từ chuồng, từ đàn tách ra mà cả những con chiên chưa có bầy có chuồng, ngài cũng dẫn đưa về, để cuối cùng chỉ có một đàn chiên và một chủ chiên.

Đi trước đàn chiên, thì mạng vì đàn chiên, và đi tìm chiên lạc.

Chỉ mới liệt kê 3 công việc đó của người mục tử tốt lành đã thấy người mục tử phải vững mạnh hy sinh như thế nào. Con người, nào sức ại làm nổi nếu không có Chúa. Xin anh chị em cầu nguyện thêm để những con chiên lạc của anh chị em phân nào giống được gương mẫu mục tử tốt lành Giêsu. Amen.

**Lm. Anphong Nguyễn Công Minh, ofm**

## Chương trình DU LỊCH VÀ HÀNH HƯƠNG HÀN QUỐC & NHẬT BẢN

**Ngày 14-25 tháng 10 năm 2024**

Chúng ta sẽ có nhiều cơ hội học hỏi về di tích lịch sử của:

### GIÁO HỘI HÀN QUỐC VÀ NHẬT BẢN

Có rất nhiều ngàn anh hùng đức tin tử vị đạo. Đức Mẹ Akita tượng bằng gỗ, linh thiêng. Mẹ đã khóc 101 Lần và nhiều Vương Cung Thánh Đường cũng như những ngôi Chùa hơn Ngàn năm nổi tiếng ở Nhật Bản. Đồng thời tham quan những thắng cảnh thiên nhiên của Hàn quốc và Nhật Bản, rất là ấn tượng và thật là tuyệt vời hấp dẫn vào sắc THU. Phong cảnh thiên nhiên này làm nổi bật kỳ công của Thiên Chúa.

Trong dịp HÀNH HƯƠNG này, mỗi ngày chúng ta sẽ cùng nhau CẦU NGUYỆN CHO HOÀ BÌNH THẾ GIỚI, theo lời mời gọi của ĐỨC THÁNH CHA PHANXICO.

**\*\* Đặc biệt: Sau khi kết thúc chương trình Hành Hương, quý vị nào muốn đi thăm gia đình ở Việt Nam. Xin liên lạc với chúng tôi để được hướng dẫn và đổi vé về. Xin chân thành cảm ơn.**

**Xin liên lạc với Sr. Ngọc Dung  
Phone (502) 727 7643  
email opsister@yahoo.com**



**Phong trào Cursillo Tổng Giáo Phận Galveston-Houston  
BDH - PT Cursillo Ngành Việt Nam**

### Thư Mời Tham Dự Đại Ultreya

Kính gửi Quý Linh Hương và Quý Anh Chị Em Cursillistas,

Kính Thưa Quý Linh Hương cùng Anh Chị Em Cursillistas, Theo như sinh hoạt thường niên của Phong Trào Cursillo, đại hội Ultreya sẽ được tổ chức vào mỗi tam cá nguyệt. Và để chuẩn bị cho việc mở khóa 3 Ngày vào tháng 10 năm nay được tốt đẹp, Phong Trào Cursillo ngành Việt Nam trân trọng kính mời Quý Linh Hương và Quý Anh Chị Em Cursillistas tham dự Ultreya và Phong trào mong được đón tiếp Quý Cha, Quý Phó Tế, Quý Tu Sĩ Nam Nữ, cùng Quý Anh Chị Em Cursillista trong ngày Đại Ultreya. Đại Ultreya sẽ được tổ chức vào:

**3 giờ chiều Chúa Nhật  
Ngày 19 tháng 5, năm 2024  
Địa Điểm: Saint Paul Cursillo Center  
4000 Belk St. Houston, TX 77087**

Thánh Lễ sẽ được bắt đầu vào lúc 3:00 giờ chiều. Sau đó, chúng ta sẽ có Đại Ultreya theo thông lệ của Phong Trào.

Kính mời Quý Cha, Quý Phó Tế, Quý Tu Sĩ Nam Nữ, và Quý Anh Chị Cursillistas bớt chút thời giờ đến tham dự buổi sinh hoạt Ultreya thật đông đủ, xin quý anh chị Điều Hợp Viên của các Liên Nhóm, Nhóm và Ultreya tiếp tay mời gọi, để chúng ta cùng nhau cảm tạ Thiên Chúa và chia sẻ với nhau những kinh nghiệm sống Ngày Thứ Tư của người Cursillista qua ba chân | kiềng: Học đạo, Sùng đạo và Hành đạo.

BDH - PT Cursillo Ngành Việt Nam

Trân trọng Kính Mời



Ghi chú: Quý anh chị mang theo băng dĩa.



**Đăng quảng cáo xin liên lạc: Ch. Hiền Lê: 281-495-8133; email: dunglacad@gmail.com**

**Dignity Memorial ~ Funeral Homes & Cemetery Parks**



**Khu vườn an nghỉ:**

- \*Đức Mẹ LaVang - \*Đức Mẹ Lộ Đức
- \*Tobia - \*Các Thánh Tử Đạo Việt Nam - \*Vinh Cữu
- Và nhiều vườn an nghỉ ngàn thu trong nghĩa trang
- \*Memorial Oaks - \*Forest Park Westheimer - \*F P Lawndale
- \*F P Woodlands - \*Brookside - \*Earthman Reshavem.

**Tiffanie Thu Nguyen**

Chuyên Viên Tư Vấn Thủ Tục An Táng & Hỏa Táng

Xin Liên Lạc: **832-566-6321**

Email: [tiffanie.nguyen@DignityMemorial.com](mailto:tiffanie.nguyen@DignityMemorial.com)



- Địa táng \* Hỏa táng \* Lăng Mộ
- Nhà Quàn \* Nghĩa Trang
- Quan Tài \* Bình Đựng Tro
- Viếng Xác \* Lễ Phát Tang
- Đào Mộ/Lấp Mộ \* Kim Tinh
- Mộ Bia \* Bia Đứng \* Bia Nằm

- Đặt trước được giảm giá và khoá giữ giá lại
- Đặt trước không phải trả tiền lời
- Đặt trước được trả góp 3 năm hoặc 5 năm
- Đừng để quá trễ sẽ mất nhiều quyền lợi và discounts
- Đừng để gánh nặng và lo lắng cho gia đình

[www.prepaidfunerals.texas.gov](http://www.prepaidfunerals.texas.gov)  
<http://www.dignitymemorial.com/en-us/index.page>



**Hành Trình Đức Tin 2023**



- 1) NEW !!! Alaska, kỳ quan tuyệt vời của Thiên Chúa - 9 ngày**  
 Từ 1 đến 9 tháng 9, 2023. Chiêm ngưỡng Ánh Sáng Bắc Cực (bầu trời ban đêm rực ánh sáng màu xanh lá cây đổi màu và hình dáng). Thăm làng mạc thổ dân và các thú rừng đặc biệt của Alaska. 2 ngày đêm tắm suối nước nóng thiên nhiên giữa rừng có chất sulfur chữa lành. Ngồi xe cho các chú chó Alaska kéo trong rừng. Đi North Pole thăm nhà Santa Clause.
- 2) Hành hương Đức Mẹ Âu Châu - 15 ngày.** (Fatima, Lộ Đức, Rome & Paris)  
 Từ 11 đến 25 tháng 10. *Linh hướng: LM. Anton Nguyễn Văn Trung (New York)*  
 Cung hiến tượng Đức Mẹ La Vang tại Fatima ngày 13 tháng 10 (kỷ niệm lần cuối Đức Mẹ hiện ra tại Fatima)
- 3) Hành hương Vatican & Paris - 11 ngày.**  
 Từ 15 đến 25 tháng 10. *Linh hướng: LM. Anton Nguyễn Văn Trung (New York)*
- 4) Hành hương Đất Thánh & Tắm biển Dead Sea (5-star resort, 2 đêm)**  
 Từ 17 đến 27 tháng 2, 2024. *Linh hướng: LM. Nam Hải (New Orleans)*
- 5) All about Switzerland & Italy (Thụy Sĩ & Ý)**  
 15 ngày, từ 7 đến 21 tháng 11 - Geneva, Venice, Milan, Florence, Pisa, Rome, Naples, Amalfi Coast, Sorrento, Capri.
- 6) Hành hương Đức Mẹ Guadalupe, & Cancun - từ 7 đến 13 tháng 12.**
- 7) NEW !!! Mùa Thu Nhật Bản - 8 ngày từ 28 tháng 11 đến 5 tháng 12.**  
 Ngắm rừng lá vàng, lá cam, lá đỏ ở Tokyo & Hiroshima (nơi trái bom nguyên tử đầu tiên rơi xuống)
- 8) NEW !!! Hành hương Nhật Bản - 14 ngày từ 2 đến 15 tháng 4, 2024**  
 • Tokyo • Nagasaki • Hiroshima • Kyoto • Osaka • Núi Fuji • Kobe



**TRUNG TÂM DU LỊCH & DI TRÚ ÚC CHÂU**

5904-A Warner Ave, Huntington Beach CA 92649

Email: [lienlac@hanhtrinhductin.com](mailto:lienlac@hanhtrinhductin.com) (CST 2080648-40)

Tel. + 1 (714) 229 0036 - [www.hanhtrinhductin.com](http://www.hanhtrinhductin.com)

**Đức Thành - Khô Bò**

11360 Bellaire Blvd, Suite 850 - Houston, TX 77072  
 Điện thoại: 281.564.8899



- Các loại mứt khô
  - Tôm khô Louisiana
  - Cá đù một nắng
  - Các loại nước mát
  - Khô gà lá chanh
  - Khô heo cháy tỏi
- Trên 200 mặt hàng bán tại tiệm

**THÔNG BÁO của BTDL**

v/v: Giá biểu quảng cáo trên Báo **Đăng Quảng Cáo Xin Liên Lạc** (to Hiền Lê)

Diện tích	Giá biểu
1" x 2"	\$10 / 1 tuần
2" x 2"	\$15 / 1 tuần
2" x 3"	\$20 / 1 tuần
2" x 4"	\$25 / 1 tuần
4" x 4"	\$30 / 1 tuần
1/4 (Thông báo MV)	\$30 / 1 tuần
1/2 trang	\$50 / 1 tuần
1 trang	\$100 / 1 tuần

Quảng cáo trên 6 tháng được giảm 10%.

- Hoàn toàn miễn phí cho những thông báo về sinh hoạt mục vụ của các Giáo xứ và Cộng đoàn tối đa 1/3 trang, hoặc các Đoàn Thể Công Giáo Tiến Hành tối đa 1/4 trang và được đăng 2 kỳ. Nếu quá giới hạn nêu trên cũng như các thông báo có nội dung gây quỹ, xin trả lệ phí.

- **Hạn chót gửi TB và QC: 10:00 pm thứ Ba hàng tuần.**

**Đăng quảng cáo xin liên lạc:**

Chị Hiền Lê: 281-495-8133

email: [dunglacad@gmail.com](mailto:dunglacad@gmail.com)

**Đăng thông báo, sinh hoạt mục vụ xin liên lạc:**

Ông Nguyễn Văn Mẫu: 713-231-6242

email: [mauvnguyen@yahoo.com](mailto:mauvnguyen@yahoo.com)

Ban Điều Hành Bản Tin có toàn quyền chỉnh sửa nội dung các thông báo cho phù hợp.

**Trân trọng cảm ơn!**  
**Ban Điều Hành Bản Tin Dũng Lạc.**

**AIR VANGARD**

(832) 279-8839



Chuyên: Sửa chữa, bảo trì, thay mới máy lạnh & Sưởi, walk-in Freezer & Cooler cho nhà và cơ sở thương mại

THẬT THÀ - TẬN TÂM - UY TÍN  
 GIÁ CẢ PHẢI CHĂNG

**VĂN NGUYỄN**

**TACL87904C**

**DẠY LÁI XE**

- AN TOÀN - KINH NGHIỆM - TẬN TÂM
- HỌC VÀ THI BẢNG VIẾT TIẾNG VIỆT
- NHẬN ĐƯA ĐÓN PHI TRƯỜNG
- XE CÓ HAI THĂNG

XIN LIÊN LẠC: 346-714-6717

STATEZ

**CẦN MUA**  
**TẤT CẢ CÁC LOẠI XE HƯ**  
**XE CŨ KHÔNG DÙNG, XE ĐUNG**  
**KHÔNG CHẠY ĐƯỢC CẦN BÁN**  
**MUA GIÁ CAO.**

XIN GỌI: **713-482-9267**

**Đăng quảng cáo xin liên lạc:**  
 Ch. Hiền Lê: 281-495-8133  
 email: [dunglacad@gmail.com](mailto:dunglacad@gmail.com)

**Đăng quảng cáo xin liên lạc:**  
 Ch. Hiền Lê: 281-495-8133  
 email: [dunglacad@gmail.com](mailto:dunglacad@gmail.com)



## VAN HOUSTON ACADEMY

TRƯỜNG TƯ THỰC VIỆT NAM ĐẦU TIÊN TẠI HOUSTON



- CHÀO ĐÓN HỌC SINH TỪ MẪU GIÁO ĐẾN LỚP 12
- TỶ LỆ TRUNG BÌNH GIỮA GIÁO VIÊN: HỌC SINH LÀ 1:10
- CẤP 1-20 - NHẬN HỒ SƠ DU HỌC TỬ DU HỌC SINH VIỆT NAM ĐẾN TOÀN THẾ GỚI
- TRƯỞNG TƯ THỰC ĐƯỢC CHỨNG NHẬN VỚI Đầy đủ ĐIỀU KIỆN TỬ TIỂU BANG TEXAS VÀ LIÊN BANG HOA KỲ
- MIỄN PHÍ CHƯƠNG TRÌNH AFTER SCHOOL

13618 Bellaire Blvd Ste E3, Houston, TX 77083

832-359-3417

Facebook.com/VanHoustonAcademy



**Đăng quảng cáo xin liên lạc: Ch. Hiền Lê: 281-495-8133; email: dunglacad@gmail.com**

**More Choice Insurance**  
**THÁI PHẠM**  
**AGENCY**  
 281-581-9999

**AUTO-HOME-LIFE-COMMERCIAL**

và Lớp Xóa Ticket  
 (không có ticket cũng nên học lớp này)  
 \* Tại Đây có bán điện thoại  
**V 247**

13236 Bellaire Blvd., @ Synott, Houston, TX 77083

**Phong Construction**  
 Chuyên lợp mái nhà  
 Build: tiệm, xây thêm phòng, làm sheetrock  
 Sơn sửa, lát gạch- gỗ laminate  
 Làm ống nước, thay bình nước nóng  
 Thay cửa sổ, đồ xi măng  
 Làm đá Granite countertop

Xin Liên Lạc Phong: (832)790-1518  
 (Định giá miễn phí)

**T-N DENTAL CENTER**  
 14360 Bellaire Blvd, Suite 104  
 Houston, TX 77083  
 Đối diện Fiesta, gần xa lộ 6  
**281-575-8008**  
 Nữ Bác Sĩ Nha Khoa

**NGUYỄN THU NGUYỆT DDS**  
 Doctor of Dental Surgery  
 Tốt nghiệp: Marquette University, Milwaukee, WI  
 Bằng hành nghề tại Texas, California, Wisconsin  
 Và 9 tiểu bang thuộc Central Regional USA  
 Hiện là Bác sĩ điều trị của Harris County  
 Hospital District, Houston, Texas

Đảm trách **NHA KHOA TỔNG QUÁT**  
**NHA KHOA THẨM MỸ**  
**NHA KHOA NHI ĐỒNG**

**NINH AIR**  
 Air Conditioning & Heating  
 Chuyên máy lạnh, sưởi & nước nóng  
**832-359-8430**  
 www.NinhAir.com

**Thợ Điện (Electrician)**  
 Tự Nguyễn chuyên về điện.  
 Sửa chữa và thay mới, nhận làm từ nhỏ đến lớn  
 thay hộp điện tư nhân và thương mại.  
 Thay bình nước nóng - Thông ống cống  
 Có 25 kinh nghiệm có bằng điện  
 việc làm đảm bảo.  
**713-240-1206 or 713-261-8095**

**JANET THUY BUI**  
 Chuyên Nghiệp & Tận Tâm  
**Realtor & Mortgage - Loan Originator**  
 Direct Line:  
**713-569-1558**  
 email: janetbui@yaho.com  
 R.E. 543438 RMLO-NMLS 311921

**Plumbing Service**  
**Thợ ống nước**  
 Có License and Insured  
 Sửa Chữa  
 và Lắp ráp hệ thống nước nhà  
 A/C Installation & Repair  
 CERTIFIED BACKFLOW TESTER.  
 Xin gọi cho Tuấn Đình # 832-654-6727

**AB REALTY & MORTGAGE**  
 11602 Bellaire Blvd Ste C Houston TX 77072  
 Mua - Bán - Thuê - Mướn - Quản Trị  
 Vay Tiền - Nhà - Đất và Cơ Sở Thương Mại  
**281-568-9988**  
 CÓ CHƯƠNG TRÌNH PRIVATE LENDER  
 \*Không cần chứng minh  
 lợi tức hoặc credit xấu\*

**ĐẶC BIỆT VAY TIỀN FHA**  
**CHI CẢN DOWN 3.5%**

**Christine Quỳnh** NMLS 268981  
**www.ABRealtyMortgage.com**

Bác Sĩ  
**NGUYỄN X. CƯỜNG**  
 Chuyên trị và giải phẫu  
**TAI - MŨI - HỌNG**  
**281-933-1700**  
 Đo thính lực & cấp máy trợ thính

**9225 Boone Rd. Houston 77099**  
**11914 Astoria # 555 Houston 77089**

**MEYERLAND AUTO SERVICE CENTER**  
 TIRE & AUTOMOBILES

7667 Bissonnet St. Houston, TX 77074  
 Wrecker Service: 713-480-4079

**DON TRUONG**  
 Office: 713-271-0593  
 Fax: 713-271-7866

**TWFG Insurance Services, Inc.**  
 Đại diện nhiều hãng bảo hiểm  
 danh tiếng như:  
 Safeco, Hartford, Progressive,  
 MetLife Auto, Travelers...  
 Xin L/L để mua bảo hiểm tốt & rẻ.  
**281-444-9300**  
**Joseph Vu**  
 13480 Veterans Memorial Dr., Ste. P4, Houston, TX 77014

**HƯƠNG XUÂN TOFU**

8388 W. Sam Houston S. Suite 134 - Houston, TX 77072  
 \* Hương Xuân sản xuất đậu hũ tươi (trắng) và chiên mỗi ngày  
 \* Đậu hũ Hương Xuân không dùng thạch cao & chất bảo quản  
 Xin gọi: **832.581.5180 & 281.416.6231**

**LỚP HỌC THI BẰNG LÁI XE**  
 Lớp **BẰNG VIẾT** tiếng VIỆT: thứ Tư và thứ Bảy  
**THI LÁI XE TIẾNG VIỆT**: từ thứ Hai đến thứ Bảy  
**TẬP LÁI XE KHÔNG ĐẬU SẼ HOÀN TIỀN LẠI 100%**  
 Trong khu Lee Sandwich, đối diện Hồng-Kông 4  
 Tập xe an toàn, Kinh nghiệm, uy tín, xe 2 tầng  
 Giá cả phải chăng

Xin liên lạc: **TRUNG 832-275-0950**  
**THẮNG: 713-391-4573**

**Tiệm Chính Gốc Cửa Đức Hương Cali**  
**ĐỨC HƯƠNG**  
**GIÒ CHẢ**  
 CHUYÊN SẢN XUẤT  
 GIÒ CHẢ NÓNG  
 MỖI NGÀY:

11360 Bellaire Blvd., #950 - Houston, TX 77072  
 (Trang khu Tượng Đài Chiến Sĩ, đối diện nhà hàng A Ly)

**281.988.6155**

**Đặc biệt**  
**KHÔNG DÙNG**  
**HÀN THE**

Giò Lụa  
 Giò Bò Thi Là  
 Giò Huế  
 Giò Thủ  
 Giò Bì  
 Giò Gà Nấm Hương  
 Chả Quế, Chả Chiên  
 Nem Chua  
 Chả Bông  
 Bánh Dầy, Bánh Giò

Giờ mở cửa: 7am - 7pm • 6 ngày 1 tuần (ngหยุด 4)

**Allstate** UY TÍN  
 \* Bảo Hiểm \* XE  
 \* NHÀ \* NHẬN  
 \* THƯƠNG  
 \* MAI

You are in good hands  
 11110 Bellaire #105  
 Houston, TX 77072  
**281-495-5803**

**Nguyễn Văn Thi**  
 (Tony)  
 Agent

**LUCKY STAR**  
 DECORATING & DESIGNS  
**281-902-8888**

\*Đại hạ giá gỗ Laminate  
 dày 12.3mm / \$ 1.29 sqf  
 \*Tiền công chỉ có \$1 / 1sqf  
 \*Định giá & giao vật liệu free  
 \*Sẽ đem mẫu tới tận nhà  
 \*Đặc biệt làm cầu thang \$59.00  
 cho một bậc (tiền công + vật liệu)  
 \*Chúng tôi làm overnight cho  
 những cơ sở thương mại  
**www.luckystarflooring.com**

**ĐỨC HƯƠNG**  
**GIÒ CHẢ**  
 CHUYÊN SẢN XUẤT  
 GIÒ CHẢ NÓNG  
 MỖI NGÀY:

Giò Lụa  
 Giò Bò Thi Là  
 Giò Huế  
 Giò Thủ  
 Giò Bì  
 Giò Gà Nấm Hương  
 Chả Quế, Chả Chiên  
 Nem Chua  
 Chả Bông  
 Bánh Dầy, Bánh Giò

Giờ mở cửa: 7am - 7pm • 6 ngày 1 tuần (ngหยุด 4)

**Thủy Nguyễn**  
 REALTOR  
**281-774-8047**  
 thuynguyen123@yahoo.com

Mua, bán, thuê nhà hay có  
 nhu cầu liên quan đến địa  
 ốc, xin liên lạc Bích Thủy.  
 Hãy tin rằng bên cạnh quý vị  
 là một người tận tâm, chu  
 đáo, làm việc hữu hiệu cho  
 lợi ích của quý vị

**NGHĨA TRANG VIỆT NAM**  
 FOREST PARK EAST FUNERAL HOME  
 21620 Gulf Freeway - Webster - TX 77598  
 ĐẤT NGHĨA TRANG \* NHÀ QUẦN \* AN TÁNG \* HOA \* MỘ BIA  
**L/L Kim Ghi: 713-391-4708**

**TPL**  
 TEXAS POWER & LIGHTING  
**ENERGY**

**Công Ty Điện Lực TPL**  
**NHÂN DỊP KỶ NIỆM 15 NĂM**

Hiện Công ty đang có giá điện rất thấp cho:  
 Thương Mại chỉ từ khoảng **\$0.045 - \$0.055/kWh**  
 và giá cho Tư Gia từ khoảng **from \$0.064/kWh to \$0.055 kWh.**  
 Xin gọi cho chúng tôi để tham khảo miễn phí.  
**OFFICE: 713-552-0484**  
**Giá ưu đãi có thời hạn**